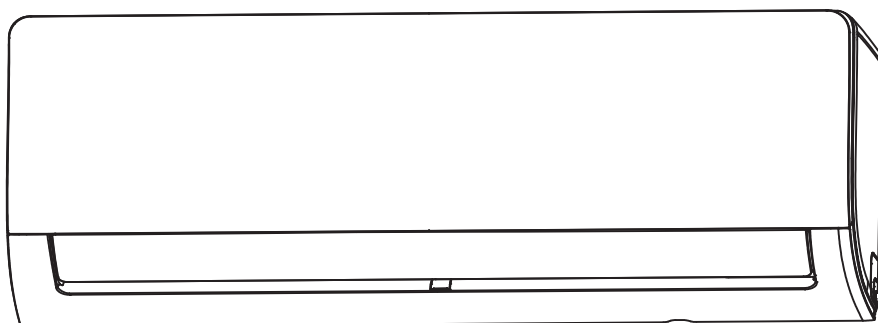


**СПЛИТ-СИСТЕМА КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ
ВОЗДУХА НАСТЕННОГО ТИПА
AERONIK IM-SUPERIONIZER**

Руководство пользователя и инструкция по установке



ВАЖНОЕ ПРИМЕЧАНИЕ:

Внимательно прочтите данное руководство и ИНСТРУКЦИЮ по технике безопасности (если таковая имеется) перед установкой или эксплуатацией вашего нового кондиционера. Обязательно сохраните это руководство для дальнейшего использования. Пожалуйста, ознакомьтесь с применимыми моделями, техническими данными, горючим газом (если таковой имеется) и информацией о производителе из “Руководства пользователя - Описание продукта” на упаковке наружного блока (только продукция Европейского союза) или на упаковке внутреннего блока (зависит от модели).

Содержание

Меры предосторожности	03
-----------------------------	----

Руководство пользователя

Технические характеристики устройства.....	07
1. Дисплей внутреннего блока.....	07
2. Рабочая температура.....	08
3. Другие функции.....	09
4. Угол установки воздушного потока.....	10
5. Ручное управление (без пульта дистанционного управления).....	10
Уход и техническое обслуживание.....	11
Диагностика.....	13

Руководство по установке

Аксессуары.....	16
Краткое описание установки - Внутренний блок.....	17
Детали.....	18
Установка внутреннего блока.....	19
1. Выберите место установки.....	19
2. Прикрепите монтажную пластину к стене.....	19
3. Просверлите в стене отверстие для соединительных трубопроводов.....	20
4. Подготовьте трубопроводы для хладагента.....	21
5. Подсоедините сливной шланг.....	21
6. Подключите сигнальный и силовой кабели.....	22
7. Оберните трубопроводы и кабели.....	23
8. Установите внутренний блок.....	24
Установка наружного блока.....	25
1. Выберите место установки.....	25
2. Установить сливной шланг.....	26
3. Крепление наружного блока.....	26
4. Подключите сигнальный и силовой кабели.....	28
Подключение трубопровода хладагента.....	29
A. Обратите внимание на длину трубы.....	29
B. Инструкции по подключению –Трубопровод хладагента.....	29
1. Отрезанная труба.....	29
2. Удалите заусенцы.....	30
3. Окончания труб.....	30
4. Подсоединение труб.....	30
Безопасность.....	32
1. Инструкции по эвакуации.....	32
2. Примечание по добавлению хладагента.....	33
Проверка электрических и газовых утечек.....	34
Тестовый запуск.....	35
Упаковка и распаковка устройства	36

Меры предосторожности по технике безопасности

Ознакомьтесь с мерами предосторожности перед эксплуатацией и установкой.

Неправильная установка из-за игнорирования инструкций может привести к серьезному повреждению или травме.

Серьезность потенциального ущерба или травм классифицируется либо как ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ, либо как ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этот символ указывает на возможность получения травм персоналом или гибели людей.



ПРЕДОСТЕРЕЖЕНИЕ

Этот символ указывает на возможность повреждения имущества или серьезных последствий.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ

Этим прибором могут пользоваться дети в возрасте от 8 лет и старше, а также лица с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, если они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно безопасного использования прибора и понимают связанные с этим опасности. Дети не должны играть с прибором. Чистка и техническое обслуживание не должны производиться детьми без присмотра (страны Европейского союза).

Данное устройство не предназначено для использования лицами (включая детей) с ограниченными физическими, сенсорными или умственными способностями или с недостатком опыта и знаний, за исключением случаев, когда они находятся под наблюдением или проинструктированы относительно использования устройства лицом, ответственным за их безопасность. Необходимо следить за детьми, чтобы они не играли с прибором.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПО ИСПОЛЬЗОВАНИЮ ПРОДУКТА

- При возникновении нештатной ситуации (например, запаха гари) немедленно выключите устройство и отключите питание. Обратитесь к своему дилеру за инструкциями, чтобы избежать поражения электрическим током, пожара или травм.
- Не вставляйте пальцы, стержни или другие предметы в воздухозаборник или выпускное отверстие. Это может привести к травмам, так как вентилятор может вращаться с высокой скоростью.
- Не используйте вблизи устройства легковоспламеняющиеся аэрозоли, такие как лак для волос, лак или краска. Это может привести к возгоранию.
- Не используйте кондиционер в местах, расположенных вблизи горючих газов. Выделяющийся газ может скапливаться вокруг устройства и вызывать взрыв.
- Не используйте кондиционер во влажных помещениях, таких как ванная комната или прачечная. Слишком сильное воздействие воды может привести к короткому замыканию электрических компонентов.
- Не подвергайте свое тело непосредственному воздействию прохладного воздуха в течение длительного периода времени.
- Не позволяйте детям играть с кондиционером. Дети должны постоянно находиться под присмотром около устройства.
- Если кондиционер используется вместе с горелками или другими нагревательными приборами, тщательно проветрите помещение, чтобы избежать дефицита кислорода.

В определенных функциональных помещениях, таких как кухни, серверные и т.д., настоятельно рекомендуется использовать специально разработанные кондиционеры.

ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ОБ ОЧИСТКЕ И ТЕХНИЧЕСКОМ ОБСЛУЖИВАНИИ

- Перед чисткой выключите устройство и отключите питание. Несоблюдение этого требования может привести к поражению электрическим током.
- Не мойте кондиционер чрезмерным количеством воды.
- Не чистите кондиционер горючими чистящими средствами. Горючие чистящие средства могут вызвать возгорание или деформацию.

Осторожность

- Выключите кондиционер и отключите питание, если вы не собираетесь использовать его в течение длительного времени.
- Выключайте и отсоединяйте устройство от сети во время грозы.
- Убедитесь, что конденсат воды может беспрепятственно стекать с устройства.
- Не включайте кондиционер мокрыми руками. Это может привести к поражению электрическим током.
- Не используйте устройство для каких-либо иных целей, кроме его использования по назначению.
- Не взбирайтесь на наружный блок и не ставьте на него посторонние предметы.
- Не допускайте длительной работы кондиционера при открытых дверях или окнах, а также при очень высокой влажности.

ЭЛЕКТРИЧЕСКИЕ ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ

- Используйте только указанный шнур питания. Если шнур питания поврежден, он должен быть заменен производителем, его сервисным агентом или аналогично квалифицированными специалистами во избежание опасности.
- Держите вилку питания в чистоте. Удалите всю пыль или копоть, которые скапливаются на вилке или вокруг нее. Грязные вилки могут привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не тяните за шнур питания, чтобы отсоединить устройство от сети. Крепко держите вилку и выньте ее из розетки. Потянув непосредственно за шнур, можно повредить его, что может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Не изменяйте длину шнура питания и не используйте удлинитель для питания устройства. Не используйте электрическую розетку совместно с другими приборами. Неправильный или недостаточный источник питания может привести к возгоранию или поражению электрическим током.
- Во время установки изделие должно быть надлежащим образом заземлено, в противном случае может произойти поражение электрическим током. При выполнении всех электромонтажных работ соблюдайте все местные и национальные стандарты электропроводки, правила и Руководство по монтажу. Плотно подсоедините кабели и надежно закрепите их, чтобы внешние силы не повредили клемму. Неправильные электрические соединения могут привести к перегреву и возгоранию, а также к поражению электрическим током. Все электрические подключения должны выполняться в соответствии со схемой электрического подключения, расположенной на панелях внутреннего и наружного блоков.
- Вся проводка должна быть правильно расположена, чтобы обеспечить правильное закрытие крышки платы управления. Если крышка платы управления не закрыта должным образом, это может привести к коррозии и нагреву мест подключения на клемме, возгоранию или поражению электрическим током.
- При подключении питания к стационарной проводке необходимо использовать многополюсное разъединительное устройство с зазорами не менее 3 мм во всех полюсах и током утечки, который может превышать 10 мА, устройство защиты от остаточного тока (УЗО) с номинальным остаточным рабочим током, не превышающим 30 мА, и разъединение должно быть включено в стационарную проводку в соответствии с правилами монтажа.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ТЕХНИЧЕСКИЕ ХАРАКТЕРИСТИКИ ПРЕДОХРАНИТЕЛЕЙ

Печатная плата кондиционера оснащена предохранителем для обеспечения защиты от перегрузки по току.

Технические характеристики предохранителя напечатаны на печатной плате, например :

T3.15AL/250VAC, T5AL/250VAC, T3.15A/250VAC, 5A/250VAC, T20 A/250VAC, T 30 A/250VAC и т.д.

ПРИМЕЧАНИЕ: Для установок, использующих хладагент R32 или R290, можно использовать только взрывозащищенный керамический предохранитель.

Лампа UV-C (применимо к устройству, содержащему только лампу UV-C)

1. Этот прибор содержит лампу UV-C. Прежде чем открывать прибор, прочтите инструкции по техническому обслуживанию.
 1. Не используйте лампы UV-C вне прибора.
 2. Запрещается эксплуатировать приборы, которые явно повреждены.
 3. Непреднамеренное использование прибора или повреждение корпуса могут привести к утечке опасного ультрафиолетового излучения. Ультрафиолетовое излучение может, даже в небольших дозах, нанести вред глазам и коже.

4. Перед открытием дверей и панелей доступа, на которых нанесен символ опасности УЛЬТРАФИОЛЕТОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ для проведения ТЕХНИЧЕСКОГО обслуживания ПОЛЬЗОВАТЕЛЯ, рекомендуется отключить питание.
5. Ультрафиолетовая лампа не подлежит очистке, ремонту и замене.
6. БАРЬЕРЫ UV-C с символом опасности УЛЬТРАФИОЛЕТОВОГО ИЗЛУЧЕНИЯ снимать не следует.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ Данное устройство содержит ультрафиолетовый излучатель. Не смотрите пристально на источник света.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЯ ПРИ УСТАНОВКЕ ПРОДУКТА

1. Установка должна выполняться авторизованным дилером или специалистом. Неправильная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током или пожару.
2. Установка должна выполняться в соответствии с инструкциями по установке. Неправильная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током или пожару.
(В Северной Америке установка должна выполняться в соответствии с требованиями NEC и CEC только уполномоченным персоналом.)
3. Обратитесь к авторизованному специалисту по ремонту или техническому обслуживанию данного устройства. Данное устройство должно быть установлено в соответствии с национальными правилами подключения.
4. Для установки используйте только прилагаемые аксессуары, детали и указанные детали. Использование нестандартных деталей может привести к утечке воды, поражению электрическим током, возгоранию и выходу устройства из строя.
Установите устройство в прочном месте, способном выдержать вес устройства. Если выбранное место не выдерживает веса устройства или установка выполнена неправильно, устройство может упасть и привести к серьезным травмам и повреждениям.
5. Установите дренажный трубопровод в соответствии с инструкциями, приведенными в данном руководстве. Неправильный дренаж может привести к повреждению вашего дома и имущества водой.
6. Для устройств, оснащенных вспомогательным электронагревателем, не устанавливайте устройство в пределах 1 метра (3 фута) от любых горючих материалов.
7. Не устанавливайте устройство в местах, которые могут подвергаться утечкам горючего газа. Если вокруг устройства скапливается горючий газ, это может привести к возгоранию.
8. Не включайте питание до тех пор, пока не будут завершены все работы.
9. При перемещении кондиционера проконсультируйтесь с опытными специалистами по техническому обслуживанию для отсоединения и повторной установки устройства.
10. Как установить прибор на подставку, пожалуйста, ознакомьтесь с подробной информацией в разделах "Установка внутреннего блока" и "установка наружного блока".

Примечание о фторированных газах (не применимо к устройству, использующему хладагент R290)

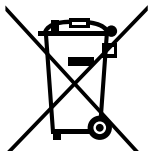
1. Этот кондиционер содержит фторированные парниковые газы. Для получения конкретной информации о типе газа и его количестве, пожалуйста, обратитесь к соответствующей этикетке на самом устройстве или к "Руководству пользователя - Описание продукта" на упаковке наружного блока. (Только продукция Европейского Союза).
2. Установка, сервисное обслуживание и ремонт данного устройства должны выполняться сертифицированным специалистом.
3. Удаление продукта и утилизация должны выполняться сертифицированным специалистом.
4. Для оборудования, содержащего фторированные парниковые газы в количестве 5 тонн эквивалента CO₂ или более, но менее 50 тонн эквивалента CO₂, если в системе установлена система обнаружения утечек, ее необходимо проверять на наличие утечек не реже одного раза в 24 месяца.
5. При проверке устройства на наличие утечек настоятельно рекомендуется вести надлежащий учет всех проверок.

**ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ при использовании хладагента R32/R290**

- При использовании легко воспламеняющегося хладагента прибор должен храниться в хорошо проветриваемом помещении, размер которого соответствует площади помещения, указанной для эксплуатации.
Для моделей холодильников R32:
2 Прибор должен устанавливаться, эксплуатироваться и храниться в помещении площадью более 4 метров.
Для моделей с хладагентом R290 прибор должен устанавливаться, эксплуатироваться и храниться в помещении площадью более:
$\leq 9000 \text{ БТЕ/ч}$ единицы измерения: 13 м^2
> 9000 БТЕ/ч и $\leq 12000 \text{ БТЕ/ч}$ единицы измерения: 17 м^2
> 12000 БТЕ/ч и $\leq 18000 \text{ БТЕ/ч}$ единицы измерения: 26 м^2
> 18000 БТЕ/ч и $\leq 24^2$
- Многократные механические соединители и расклеванные соединения не допускаются в помещении. (Требования стандарта EN).
- Механические соединители, используемые внутри помещений, должны иметь скорость не более 3 г/год при 25% от максимально допустимого давления. При повторном использовании механических соединителей в помещении уплотнительные детали должны быть заменены. При повторном использовании раструбных соединений в помещении раструбная часть должна быть изготовлена заново. (Требования стандарта UL)
- При повторном использовании механических соединителей в помещении уплотнительные детали должны быть заменены. При повторном использовании раструбных соединений в помещении раструбная часть должна быть изготовлена заново. (Требования стандарта IEC)
- Механические соединители, используемые внутри помещений, должны соответствовать стандарту ISO 14903.

Европейские рекомендации по утилизации

Эта маркировка, указанная на изделии или в документации к нему, указывает на то, что отходы электротехники и электрооборудования не следует смешивать с обычными бытовыми отходами.



Правильная утилизация этого продукта
(Отходы электрического и электронного оборудования)

Этот прибор содержит хладагент и другие потенциально опасные материалы. При утилизации этого прибора закон требует специального сбора и обращения с ним. Не выбрасывайте данное изделие вместе с бытовыми отходами или несортированными городскими отходами.

При утилизации этого прибора у вас есть следующие варианты:

- Утилизируйте устройство в специально отведенном муниципальном пункте сбора электронных отходов.
- При покупке нового прибора продавец заберет старый прибор бесплатно.
- Производитель заберет старое устройство бесплатно.
- Продавайте прибор сертифицированным дилерам металлолома.

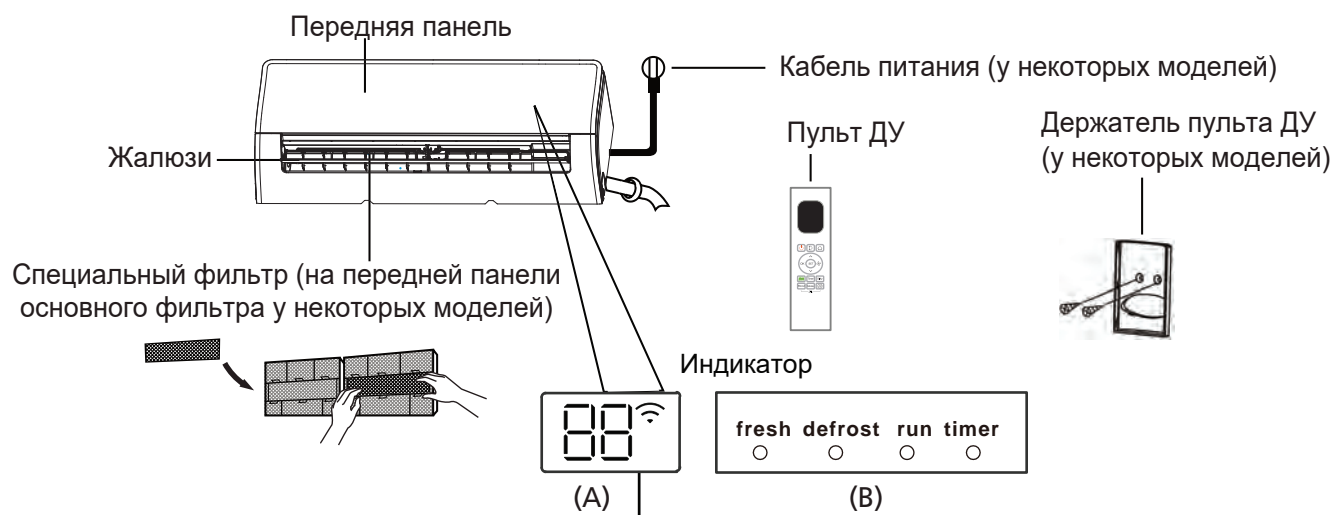
Специальное уведомление

Утилизация данного прибора в лесу или других природных условиях представляет опасность для вашего здоровья и наносит вред окружающей среде. Опасные вещества могут просачиваться в грунтовые воды и попадать в пищевую цепочку.

Особенности и характеристики

Дисплей внутреннего блока

ПРИМЕЧАНИЕ: Разные модели имеют разные передние панели и дисплеи. Не все коды отображения, описанные ниже, доступны для приобретенного вами кондиционера. Пожалуйста, проверьте дисплей приобретенного вами устройства. Иллюстрации в данном руководстве приведены в пояснительных целях. Фактическая форма вашего внутреннего блока может немного отличаться. Фактическая форма имеет преимущество над схематическим изображением из данной инструкции.




„ **fresh** ” при включении функции Fresh и лампы UV-C (если таковая имеется)

„ **defrost** ” когда активирована функция размораживания.

„ **run** ” когда устройство включено.

„ **timer** ” когда таймер установлен.

„  ” отображается при активированном управлении по Wi-Fi (у определенных моделей)

„ **88** ” Отображает температуру, рабочие характеристики и коды ошибок:

„ **01** ” в течение 3 секунд, когда:

- задана установка TIMER ON (Включение по таймеру)
- включены функции FRESH, UV-C lamp, SWING, TURBO, ECO or SILENCE

„ **0F** ” в течение 3 секунд, когда:

- TIMER OFF is set
- функции FRESH, UV-C lamp, SWING, TURBO, ECO or SILENCE выключены

„ **dF** ” отображается при размораживании

„ **FP** ” отображается при включенной защите от замерзания

„ **CL** ” когда включена функция активной очистки (для инверторного типа),
когда устройство самоочищается (для типа с фиксированной скоростью)

Значение отображаемых кодов

Достижение оптимальных рабочих характеристик

При использовании вашего кондиционера вне указанных ниже температурных диапазонов могут активироваться определенные функции безопасности, которые могут привести к отключению устройства.

Инверторные сплит-системы

	Охлаждение	Нагрев	Осушение
Температура воздуха в помещении	16°C - 32°C (60°F - 90°F)	0°C - 30°C (32°F - 86°F)	10°C - 32°C (50°F - 90°F)
Температура наружного воздуха	0°C - 50°C (32°F - 122°F)	-15°C - 24°C (5°F - 75°F)	0°C - 50°C (32°F - 122°F)
	-15°C - 50°C (5°F - 122°F) (для моделей с низкотемпературными системами охлаждения)		
	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Для специальных тропических моделей)	0°C - 52°C (32°F - 126°F) (Для специальных тропических моделей)	

ДЛЯ МОДЕЛЕЙ С ДОПОЛНИТЕЛЬНЫМ ЭЛЕКТРООБОГРЕВАТЕЛЕМ

Если температура наружного воздуха ниже 0 °C, настоятельно рекомендуем не отключать кондиционер от электросети для обеспечения максимально возможного постоянства его характеристик.

Модели с фиксированной частотой вращения компрессора

	Охлаждение	Нагрев	Осушение
Температура воздуха в помещении	16°C-32°C (60°F-90°F)	0°C-30°C (32°F-86°F)	10°C-32°C (50°F-90°F)
Температура наружного воздуха	18°C-43°C (64°F-109°F)	-7°C-24°C (19°F-75°F)	11°C-43°C (52°F-109°F)
	-7°C-43°C (19°F-109°F) (Модели с низкотемпературн. сист. охлаждения)		18°C-43°C (64°F-109°F)
	18°C-52°C (64°F-126°F) (Для специальных тропических моделей)		18°C-52°C (64°F-126°F) (Для спец. тропических моделей)

ПРИМЕЧАНИЕ: Относительная влажность в помещении менее 80%. Если кондиционер работает с превышением этого показателя, на поверхности кондиционера может образоваться конденсат. Пожалуйста, установите жалюзи с вертикальным потоком воздуха на максимальный угол (вертикально к полу) и установите режим высокоскоростной вентиляции (HIGH fan mode)

Чтобы дополнительно оптимизировать производительность вашего устройства, выполните следующие действия:

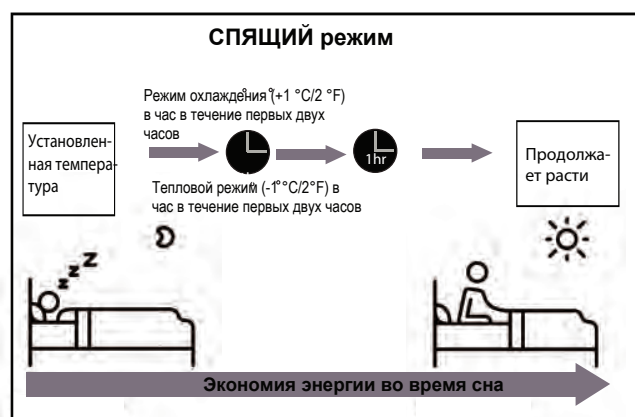
- Держите двери и окна закрытыми.
- Ограничьте потребление энергии с помощью функций включения и выключения таймера.
- Не перекрывайте воздухозаборники или выпускные отверстия.
- Регулярно проверяйте и чистите воздушные фильтры.

Руководство по использованию инфракрасного пульта дистанционного управления не входит в данный комплект литературы. Не все функции доступны для кондиционера, пожалуйста, проверьте внутренний дисплей и пульт дистанционного управления приобретенного вами устройства.

Другие особенности

- **Автоматический перезапуск** (некоторые устройства)
Если устройство потеряет питание, оно автоматически перезапустится с предыдущими настройками после восстановления питания.
- **Защита от плесени** (некоторые единицы)
При выключении устройства из режимов COOL, AUTO (ОХЛАЖДЕНИЕ) или DRY кондиционер продолжит работать на очень низкой мощности, чтобы высушить конденсированную воду и предотвратить рост плесени.
- **Беспроводное управление** (некоторые устройства)
Беспроводное управление позволяет управлять кондиционером с помощью мобильного телефона и беспроводного соединения.
Для доступа к USB-устройству операции по замене и техническому обслуживанию должны выполняться профессиональным персоналом.
- **Память угла наклона жалюзи** (некоторые устройства)
При включении вашего устройства жалюзи автоматически вернуться в прежнее положение.
- **Функция активной очистки** (некоторые устройства)
-- Технология Active Clean удаляет пыль, когда она прилипает к теплообменнику, автоматически замораживая, а затем быстро размораживая иней. Раздастся звук "пи-пи". Операция активной очистки используется для получения большего количества конденсированной воды для улучшения эффекта очистки, и холодный воздух будет выдвигаться наружу. После очистки внутреннее ветроколесо продолжает работать с горячим воздухом для сушки испарителя феном, сохраняя таким образом внутреннюю чистоту.
-- Когда эта функция включена, на дисплее внутреннего блока появляется надпись "CL", через 20-130 минут устройство автоматически выключится и отменит активную функцию очистки.
-- Для некоторых устройств система запустит процесс высокотемпературной очистки, и температура воздуха на выходе будет очень высокой. Пожалуйста, держитесь от этого подальше. А это привело бы к повышению температуры в помещении.

- **Легкий ветерок** (некоторые единицы)
Эта функция позволяет избежать прямого обдува тела воздушным потоком и позволяет ощутить шелковистую прохладу.
- **Обнаружение утечки хладагента** (некоторые устройства)
Внутренний блок автоматически отобразит "ELOC" или светодиоды-вспышки (в зависимости от модели) когда он обнаруживает утечку хладагента.
- **Режим ожидания**
Функция сна используется для уменьшения потребления энергии во время сна (и вам не нужны одинаковые настройки температуры, чтобы оставаться комфортными). Эта функция может быть активирована только с помощью пульта дистанционного управления. И функция сна недоступна в режиме вентилятора или СУШКИ.
Нажмите кнопку "СПЯЩИЙ режим", когда будете готовы перейти в спящий режим. В режиме ОХЛАЖДЕНИЯ устройство повысит температуру на 1 °C (2° F) через 1 час и увеличит еще на 1 ° C (2°F) еще через час. В режиме НАГРЕВА устройство снизит температуру на 1 °C (2° F) через 1 час и снизит еще на 1 ° C (2°F) еще через час.
Функция спящего режима прекратится через 8 часов, и система продолжит работу с окончательной ситуацией.



ЗАМЕТКА:

Для мульти-сплит-кондиционеров следующие функции недоступны:
Функция активной очистки, функция тишины, функция отвода воздуха, функция обнаружения утечки хладагента и функция Eco.

• Угол установки воздушного потока

Установка вертикального угла воздушного потока

Пока устройство включено, используйте кнопку ПОВОРОТА / НАПРАВЛЕНИЯ на пульте дистанционного управления, чтобы задать направление (вертикальный угол) воздушного потока. Пожалуйста, обратитесь к руководству по дистанционному управлению для получения более подробной информации.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА УГЛЫ ЖАЛЮЗИ

При использовании режима ОХЛАЖДЕНИЯ или СУШКИ не устанавливайте жалюзи под слишком вертикальным углом в течение длительного периода времени. Это может привести к конденсации воды на полотне жалюзи, которая будет капать на ваш пол или мебель.

При использовании режима ОХЛАЖДЕНИЯ или НАГРЕВА установка жалюзи под слишком малым углом может снизить производительность устройства из-за ограниченного потока воздуха. **ПРИМЕЧАНИЕ:** В соответствии с требованиями соответствующих стандартов, пожалуйста, установите вертикальную жалюзи для подачи воздуха на максимальный угол при испытании на теплопроизводительность.

Установка горизонтального угла воздушного потока

Горизонтальный угол воздушного потока должен быть установлен вручную. Возьмитесь за стержень дефлектора (см. рис.В) и вручную отрегулируйте его в нужном вам направлении. Для некоторых устройств горизонтальный угол воздушного потока может быть установлен с помощью пульта дистанционного управления. пожалуйста, обратитесь к руководству по дистанционному управлению.

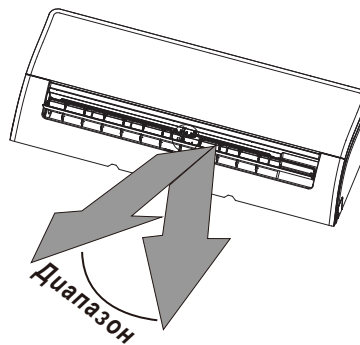
Ручное управление (без пульта ДУ)

⚠ Осторожность

Кнопка ручного управления предназначена только для тестирования и аварийного срабатывания. Пожалуйста, не используйте эту функцию, если только пульт дистанционного управления не потерян и это абсолютно необходимо. Чтобы восстановить нормальную работу, активируйте устройство с помощью пульта дистанционного управления. Устройство должно быть выключено перед ручным управлением.

Для управления вашим устройством вручную:

1. Откройте переднюю панель внутреннего блока.
2. Найдите кнопку ручного управления на правой стороне устройства.
3. Нажмите кнопку ручного управления один раз, чтобы активировать ПРИНУДИТЕЛЬНЫЙ автоматический режим.
4. Нажмите кнопку ручного управления еще раз, чтобы активировать режим принудительного охлаждения.
5. Нажмите кнопку ручного управления в третий раз, чтобы выключить устройство.
6. Закройте переднюю панель.



ПРИМЕЧАНИЕ: Не перемещайте жалюзи вручную. Это приведет к рассинхронизации жалюзи. Если это произойдет, выключите устройство и отсоедините его от сети на несколько секунд, затем перезапустите устройство. Это приведет к сбросу жалюзи.

Рис. А

⚠ Осторожность

Не засовывайте пальцы в вентилятор и всасывающую часть устройства или рядом с ними. Высокоскоростной вентилятор внутри устройства может привести к травмам.

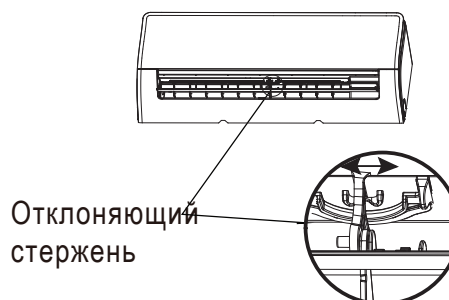
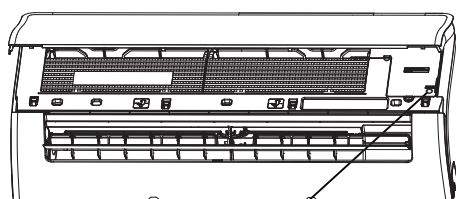


Рис. В



Кнопка ручного управления

Уход и техническое обслуживание

Очистка внутреннего блока

⚠ ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ИЛИ ТЕХ ОБСЛУЖИВАНИЕМ

ВСЕГДА ВЫКЛЮЧАЙТЕ СИСТЕМУ КОНДИЦИОНИРОВАНИЯ ВОЗДУХА И ОТСОЕДИНЯЙТЕ ЕЕ ОТ ИСТОЧНИКА ПИТАНИЯ ПЕРЕД ЧИСТКОЙ ИЛИ ТЕХНИЧЕСКИМ ОБСЛУЖИВАНИЕМ.

⚠ Осторожность

Для протирания устройства используйте только мягкую сухую ткань. Если устройство особенно загрязнено, вы можете протереть его тряпкой, смоченной в теплой воде.

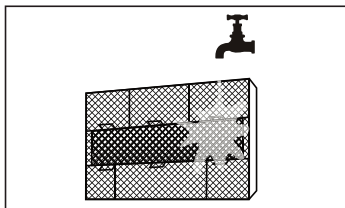
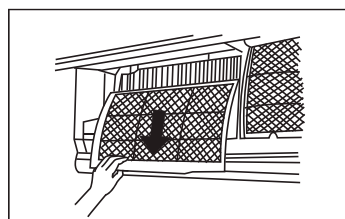
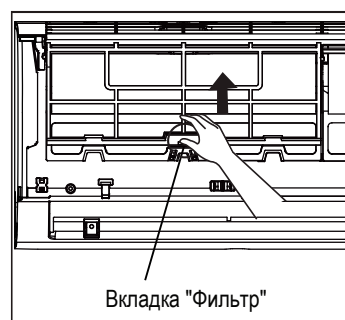
- Не используйте химикаты или химически обработанные тряпки для чистки устройства
- Не используйте бензол, растворитель для краски, полировальный порошок или другие растворители для очистки устройства. Они могут привести к растрескиванию или деформации пластиковой поверхности.
- Не используйте воду горячее 40°C (104°F) для очистки передней панели. Это может привести к деформации или обесцвечиванию панели.

Очистка воздушного фильтра

Засоренный кондиционер может снизить эффективность охлаждения вашего устройства, а также может быть вреден для вашего здоровья. Обязательно чистите фильтр раз в две недели.

1. Поднимите переднюю панель внутреннего блока.
2. Сначала нажмите на язычок на конце фильтра, чтобы ослабить пряжку, поднимите его вверх, затем потяните на себя.
3. Теперь вытащите фильтр.
4. Если в вашем фильтре установлен небольшой фильтр для освежения воздуха, отсоедините его от фильтра большего размера. Очистите этот фильтр для освежения воздуха с помощью ручного пылесоса.
5. Очистите большой воздушный фильтр теплой водой с мылом. Обязательно используйте мягкое моющее средство.

6. Промойте фильтр пресной водой, затем стряхните излишки воды.
7. Высушите его в прохладном, сухом месте и воздержитесь от воздействия прямых солнечных лучей.
8. Когда фильтр для освежения воздуха высохнет, снова прикрепите его к фильтру большего размера, затем вставьте его обратно во внутренний блок.
9. Закройте переднюю панель внутреннего блока.



⚠ Осторожность

Не прикасайтесь к фильтру для освежения воздуха (плазменному) в течение как минимум 10 минут после выключения устройства.

Осторожность

- Перед заменой фильтра или очисткой выключите устройство и отсоедините его от источника питания.
- При снятии фильтра не прикасайтесь к металлическим частям устройства. Острые металлические края могут вас порезать.
- Не используйте воду для очистки внутренней части внутреннего блока. Это может разрушить изоляцию и привести к поражению электрическим током.
- Не подвергайте фильтр воздействию прямых солнечных лучей во время сушки. Это может привести к усадке фильтра.

Напоминания о воздушном фильтре (опционально)

Напоминание о чистке воздушного фильтра

После 240 часов использования на дисплее внутреннего блока будет мигать надпись "CL". Это напоминание о необходимости очистки вашего фильтра. Через 15 секунд устройство вернется к своему предыдущему отображению.

Чтобы сбросить напоминание, нажмите светодиодную кнопку на пульте дистанционного управления 4 раза или нажмите кнопку ручного управления 3 раза. Если вы не сбросите напоминание, индикатор "CL" снова начнет мигать при перезагрузке устройства.

Напоминание о замене воздушного фильтра

После 2880 часов использования на дисплее внутреннего блока будет мигать надпись "nF". Это напоминание о необходимости замены вашего фильтра. Через 15 секунд устройство вернется к своему предыдущему отображению.

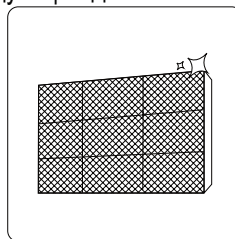
Чтобы сбросить напоминание, нажмите светодиодную кнопку на пульте дистанционного управления 4 раза или нажмите кнопку ручного управления 3 раза. Если вы не сбросите напоминание, индикатор "nF" снова начнет мигать при перезагрузке устройства.

Осторожность

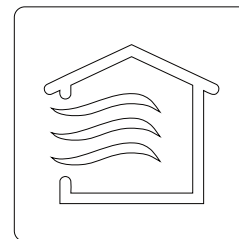
- Любое техническое обслуживание и чистка наружного блока должны выполняться авторизованным дилером или лицензированным поставщиком услуг.
- Любой ремонт устройства должен выполняться авторизованным дилером или лицензированным поставщиком услуг.

Поддержка – Длительные периоды неиспользования

Если вы планируете не использовать кондиционер в течение длительного периода времени, выполните следующие действия:



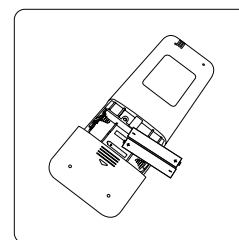
Очистить все фильтры



Включите функцию вентилятора, пока устройство полностью не высохнет



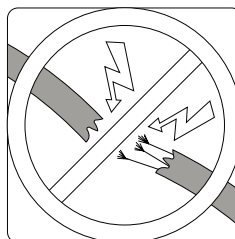
Выключите устройство и отключите питание



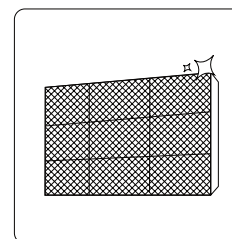
Извлеките батарейки из пульта дистанционного управления

Поддержка – Предсезонный осмотр

После длительного неиспользования или перед периодами частого использования выполните следующие действия:



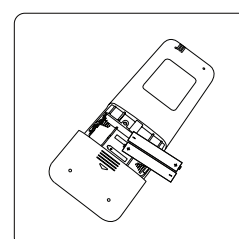
Проверьте, нет ли поврежденных проводов



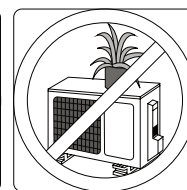
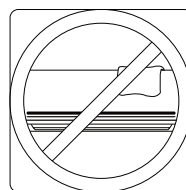
Очистить все фильтры



Проверьте, нет ли утечек



Замените батарейки



Убедитесь, что ничто не блокирует все воздухозаборники и выпускные отверстия

Диагностика

МЕРЫ ПРЕДОСТОРОЖНОСТИ ПО ТЕХНИКЕ БЕЗОПАСНОСТИ

При возникновении любого из следующих условий немедленно выключите устройство!

- Шнур питания поврежден или аномально теплый
- Вы чувствуете запах гари
- Устройство издает громкие или ненормальные звуки
- Перегорает предохранитель питания или часто срабатывает автоматический выключатель
- Вода или другие предметы попадают в устройство или выходят из него

НЕ ПЫТАЙТЕСЬ ИСПРАВИТЬ ЭТО САМОСТОЯТЕЛЬНО! НЕМЕДЛЕННО ОБРАТИТЕСЬ К АВТОРИЗОВАННОМУ ПОСТАВЩИКУ УСЛУГ!

Общие проблемы

Перечисленные ниже проблемы не являются неисправностью и в большинстве ситуаций не требуют ремонта.

Вопрос	Возможные причины
Устройство не включается при нажатии кнопки включения/выключения	Устройство имеет функцию защиты в течение 3 минут, которая предотвращает перегрузку устройства. Устройство не может быть перезапущено в течение трех минут после выключения.
Устройство переключается из режима ОХЛАЖДЕНИЯ/ НАГРЕВА в режим вентилятора	Устройство может изменить свою настройку, чтобы предотвратить образование инея на устройстве. Как только температура повысится, устройство снова начнет работать в ранее выбранном режиме.
	Достигнута заданная температура, после чего устройство выключает компрессор. Устройство продолжит работу, когда температура снова начнет колебаться.
Внутренний блок выделяет пар белого цвета	Во влажных регионах большая разница температур между воздухом в помещении и кондиционированным воздухом может привести к образованию белого тумана.
Как внутренний, так и наружный блоки выделяют пар белого цвета	Когда устройство перезапускается в режиме нагрева после размораживания, может выделяться белый туман из-за влаги, образующейся в процессе размораживания.
Внутренний блок издает шумы	При возврате жалюзи в исходное положение может раздаться звук свистящего воздуха.
	После запуска устройства в режиме нагрева может раздаваться скрип из-за расширения и сжатия пластиковых деталей устройства.
Как внутренний, так и наружный блоки издают шумы	Низкий шипящий звук во время работы: это нормально и вызвано тем, что газообразный хладагент проходит как через внутренний, так и через наружный блоки.
	Низкий шипящий звук, когда система запускается, только что прекратила работу или размораживается: этот шум является нормальным и вызван остановкой или изменением направления потока хладагента.
	Скрип: Нормальное расширение и сжатие пластиковых и металлических деталей, вызванное изменением температуры во время эксплуатации, может вызвать скрип.

Вопрос	Возможные причины
Наружный блок издает шумы	Устройство будет издавать различные звуки в зависимости от его текущего режима работы.
Пыль выбрасывается либо из внутреннего, либо из наружного блока	В течение длительных периодов неиспользования в устройстве может скапливаться пыль, которая будет выделяться при включении устройства. Это можно уменьшить, накрыв устройство во время длительных периодов бездействия.
Устройство издает неприятный запах	Устройство может поглощать запахи из окружающей среды (такие как мебель, приготовление пищи, сигареты и т.д.), которые будут выделяться во время работы.
	Фильтры устройства заплесневели и должны быть очищены.
Вентилятор наружного блока не работает	Во время работы скорость вращения вентилятора регулируется для оптимизации работы изделия.
Работа неустойчива, непредсказуема или устройство не отвечает	<p>Помехи от вышек сотовой связи и удаленных усилителей могут привести к неисправности устройства. В этом случае попробуйте следующее:</p> <ul style="list-style-type: none"> Отключите питание, затем снова подключите. Нажмите кнопку включения / выключения на пульте дистанционного управления, чтобы возобновить работу.

ПРИМЕЧАНИЕ: Если проблема не устранена, обратитесь к местному дилеру или в ближайший центр обслуживания клиентов. Предоставьте им подробное описание неисправности устройства, а также номер вашей модели.

Диагностика

При возникновении неполадок, пожалуйста, проверьте следующие пункты, прежде чем обращаться в ремонтную компанию.







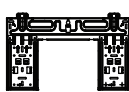

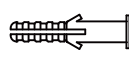


Проблема	Возможные причины	Решение
Низкая производительность охлаждения	Установленная температура может быть выше, чем температура окружающей среды в помещении	Понижьте настройку температуры
	Теплообменник на внутреннем или наружном блоке загрязнен	Очистите поврежденный теплообменник
	Воздушный фильтр загрязнен	Снимите фильтр и очистите его в соответствии с инструкциями
	Вход или выход воздуха из любого устройства заблокирован	Выключите устройство, удалите препятствие и снова включите его
	Двери и окна открыты	Во время эксплуатации устройства убедитесь, что все двери и окна закрыты
	Чрезмерное тепло генерируется солнечным светом	Закрывайте окна и шторы в периоды сильной жары или яркого солнечного света
	Слишком много источников тепла в помещении (люди, компьютеры, электроника и т.д.)	Уменьшите количество источников тепла
	Низкий уровень хладагента из-за утечки или длительного использования	Проверьте на наличие утечек, при необходимости повторно уплотните и долейте хладагент
Активирована функция тишины (дополнительная функция)	Функция отключения звука может снизить производительность продукта за счет уменьшения рабочей частоты. Отключите функцию ТИШИНЫ.	

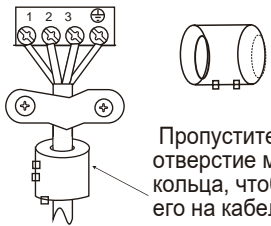
Проблема	Возможные причины	Решение
Устройство не работает	Сбой питания	Подождите, пока питание будет восстановлено
	Питание отключено	Включите питание
	Предохранитель перегорел	Замените предохранитель
	Батарейки пульта ДУ сели	Замените батарейки
	Активирована 3-минутная защита устройства.	Подождите три минуты после перезапуска устройства
	Таймер активирован	Выключите таймер
Устройство часто запускается и останавливается	В системе слишком много или слишком мало хладагента	Проверьте, нет ли утечек, и заправьте систему хладагентом.
	В систему попал несжимаемый газ или влага.	Откачайте и пополните систему хладагентом
	Компрессор сломан	Замените компрессор
	Напряжение слишком высокое или слишком низкое	Установите маностат для регулирования напряжения
Низкая эффективность нагрева	Температура наружного воздуха чрезвычайно низкая	Используйте вспомогательное нагревательное устройство
	Холодный воздух проникает через двери и окна	Убедитесь, что все двери и окна закрыты во время использования
	Низкий уровень хладагента из-за утечки или длительного использования	Проверьте на наличие утечек, при необходимости повторно уплотните и долейте хладагент
Контрольные лампы продолжают мигать	<p>Устройство может прекратить работу или продолжить безопасную работу. Если контрольные лампы продолжают мигать или появляются коды ошибок, подождите около 10 минут. Проблема может разрешиться сама собой. Если нет, отключите питание, затем подключите его снова. Включите устройство. Если проблема не устранена, отключите питание и обратитесь в ближайший центр обслуживания клиентов.</p>	
<p>На дисплее окна внутреннего блока появляется код ошибки, который начинается со следующих букв:</p> <ul style="list-style-type: none"> • E(x), P(x), F(x) • EH(xx), EL(xx), EC(xx) • PH(xx), PL(xx), PC(xx) 		

ПРИМЕЧАНИЕ: Если после выполнения описанных выше проверок и диагностики проблема не устраняется, немедленно выключите устройство и обратитесь в авторизованный сервисный центр.

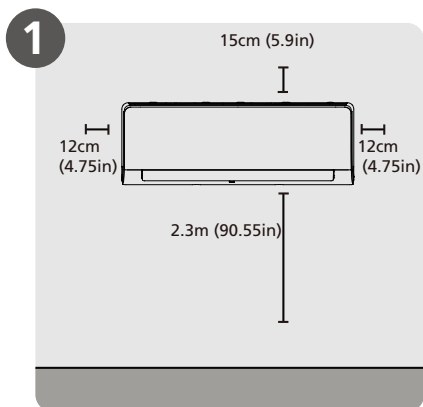
Аксессуары

Система кондиционирования воздуха поставляется со следующими аксессуарами. Для установки кондиционера используйте все монтажные детали и принадлежности. Неправильная установка может привести к утечке воды, поражению электрическим током и пожару, а также к выходу оборудования из строя. Предметы, не входящие в комплект поставки кондиционера, необходимо приобрести отдельно.

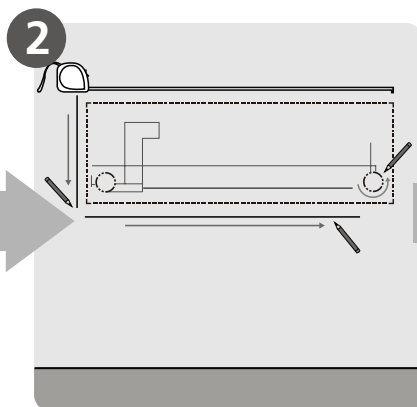
Наименование	Q'ty(шт)	Форма	Наименование	Q'ty(шт)	Форма
Руководство	2~3		пульт ДУ	1	
Дренажное соединение (для моделей охлаждения и обогрева)	1		Батарея	2	
Seal (for cooling & heating models)	1		Держатель пульт ДУ (опционально)	1	
Монтажная пластина	1		Крепежный винт для держателя пульт ДУ (опционально)	2	
Дюбель	5~8 (в зависимости от моделей)		Фильтр тонкой очистки (Должен быть установлен на задней панели основного воздушного фильтра авторизованным специалистом при установке кондиционера)	1~2 (в зависимости от моделей)	
Крепежный винт монтажной пластины	5~8 (в зависимости от моделей)				

Наименование	Форма	Количество (ШТ)	
Соединительная труба в сборе	Для жидкости	Φ 6.35 (1/4 in)	Детали, которые вы должны приобрести отдельно. Проконсультируйтесь с дилером о подходящем размере трубы приобретенного вами устройства.
		Φ 9.52 (3/8 in)	
	Для газа	Φ 9.52 (3/8 in)	
		Φ 12.7 (1/2 in)	
		Φ 16 (5/8 in)	
		Φ 19 (3/4 in)	
Магнитное кольцо и ремень (если они входят в комплект поставки, пожалуйста, обратитесь к электрической схеме, чтобы установить их на соединительный кабель.)	 <p>Пропустите ремень через отверстие магнитного кольца, чтобы закрепить его на кабеле</p>	Зависит от модели	

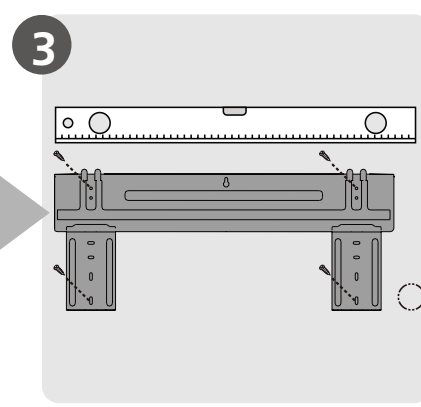
Краткое описание установки - Внутренний блок



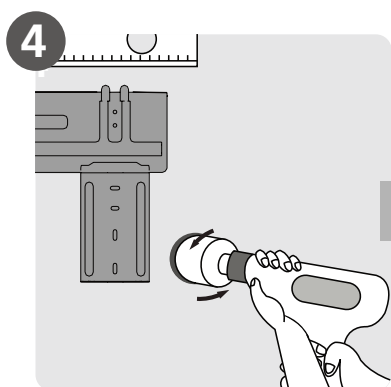
Выберите место установки



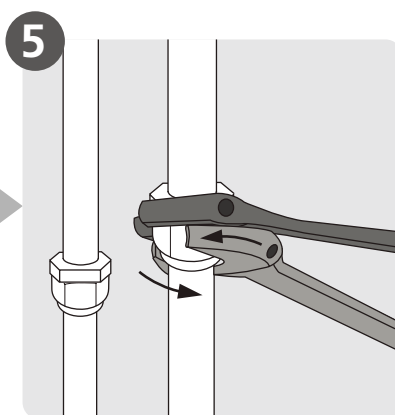
Определите положение отверстия в стене



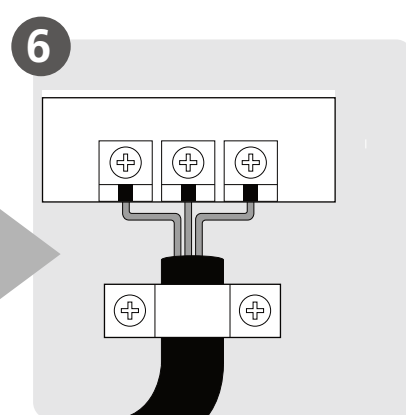
Прикрепите монтажную пластину



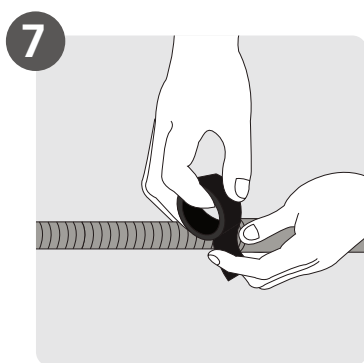
Просверлите отверстие в стене



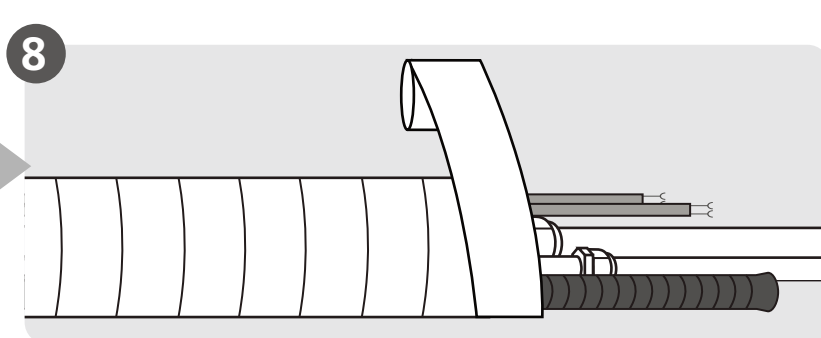
Подсоедините трубопровод



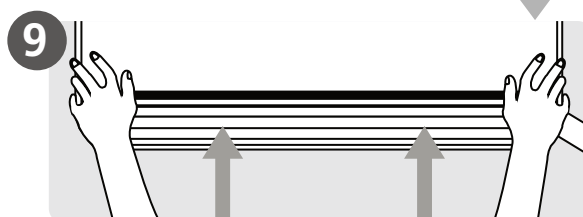
Подсоедините проводку



Подготовьте сливной шланг



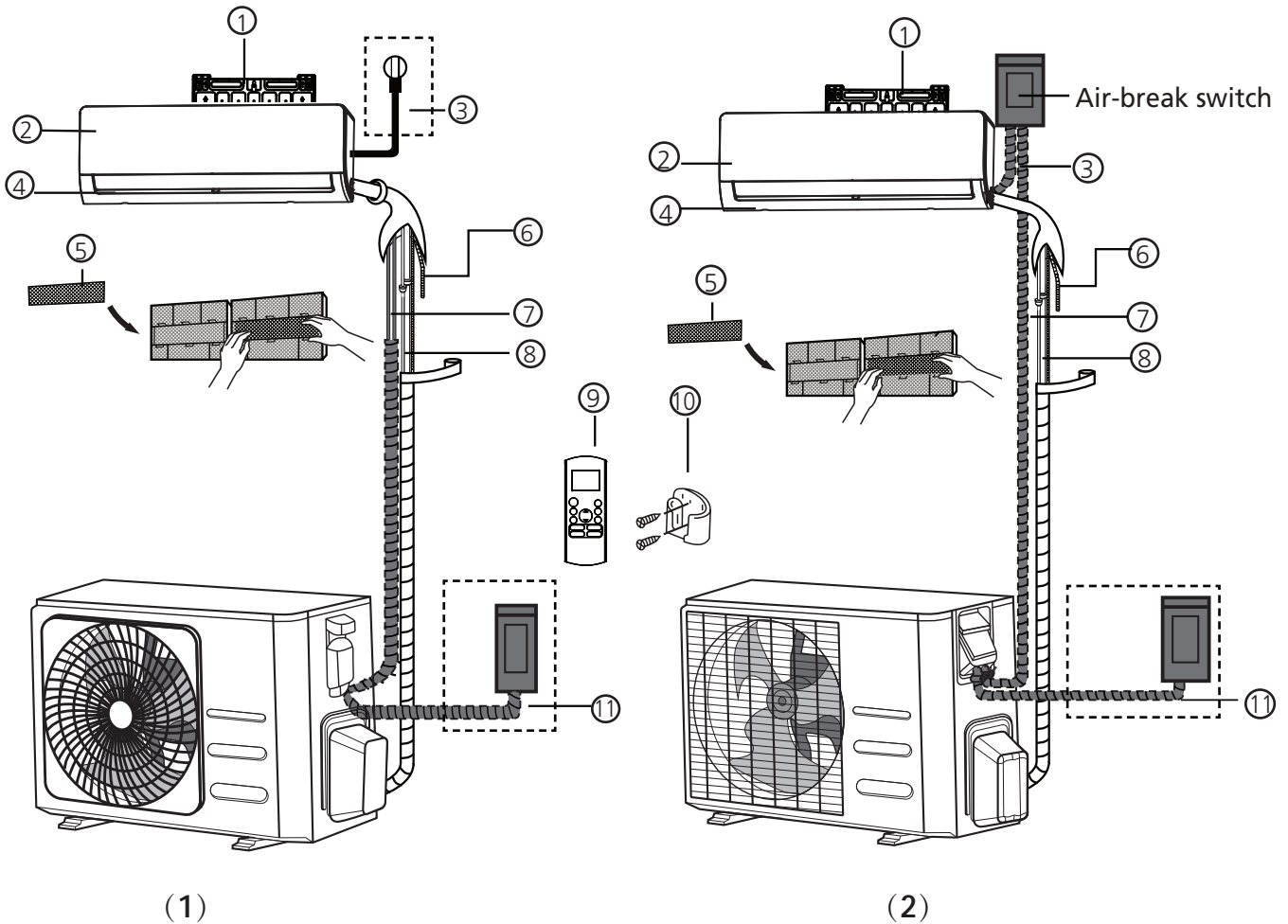
Оберните трубопроводы и кабель



Установить внутренний блок

Отдельные детали

ПРИМЕЧАНИЕ: Установка должна выполняться в соответствии с требованиями местных и национальных стандартов. Установка может немного отличаться в разных областях.



- | | | |
|--------------------------------|---|---|
| ① Настенная монтажная пластина | ⑤ Функциональный фильтр (на задней панели основного фильтра - некоторые устройства) | ⑨ Пульт дистанционного управления |
| ② Передняя панель | ⑥ Дренажная труба | ⑩ Держатель пульта дистанционного управления (некоторые устройства) |
| ③ Кабель питания | ⑦ Сигнальный кабель | ⑪ Кабель питания наружного блока (некоторые устройства) |
| ④ Жалюзи | ⑧ Трубопровод хладагента | |

ПРИМЕЧАНИЕ К ИЛЛЮСТРАЦИЯМ

Иллюстрации в данном руководстве приведены в пояснительных целях. Фактическая форма вашего внутреннего блока может немного отличаться. Фактическая форма должна иметь преимущественную силу.

Установка внутреннего блока

Инструкция по установке – Внутренний блок

ПЕРЕД УСТАНОВКОЙ

Перед установкой внутреннего блока ознакомьтесь с этикеткой на коробке изделия, чтобы убедиться, что номер модели внутреннего блока совпадает с номером модели наружного блока.

Шаг 1: Выберите место установки

Перед установкой внутреннего блока необходимо выбрать подходящее место. Ниже приведены стандарты, которые помогут вам выбрать подходящее место для установки.

Надлежащие места установки соответствуют следующим стандартам:

- Хорошая циркуляция воздуха
- Удобный дренаж
- Шум от устройства не будет беспокоить других людей
- Прочное и незыблемое — место не будет вибрировать
- Достаточно прочная, чтобы выдержать вес устройства
- Место на расстоянии не менее одного метра от всех других электрических устройств (например, телевизора, радио, компьютера)

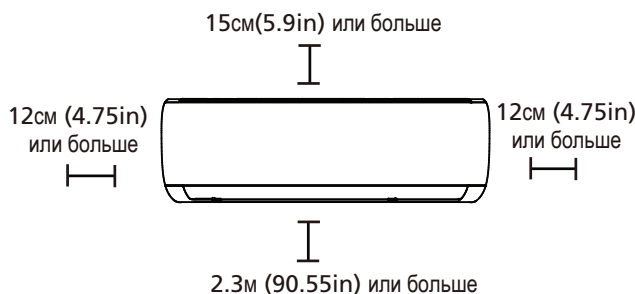
НЕ устанавливайте устройство в следующих местах:

- Вблизи любого источника тепла, пара или горючего газа
- Рядом с легковоспламеняющимися предметами, такими как занавески или одежда
- Рядом с любым препятствием, которое может блокировать циркуляцию воздуха
- Рядом с дверным проемом
- В месте, подверженном воздействию прямых солнечных лучей

ПРИМЕЧАНИЕ О ОТВЕРСТИИ В СТЕНЕ:

Если нет стационарного трубопровода для хладагента: Выбирая место, помните, что вы должны оставить достаточно места для отверстия в стене (см. раздел "Просверлить отверстие в стене для соединительных трубопроводов") для сигнального кабеля и трубопроводов хладагента, которые соединяют внутренний и наружный блоки. Положение по умолчанию для всех трубопроводов - правая сторона внутреннего блока (лицом к блоку). Однако устройство может размещать трубопроводы как слева, так и справа.

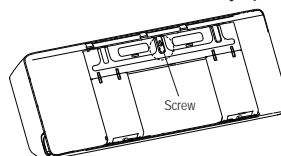
Обратитесь к следующей схеме, чтобы обеспечить надлежащее расстояние от стен и потолка:



Шаг 2: Прикрепите монтажную пластину к стене

Монтажная пластина - это устройство, на которое вы будете монтировать внутренний блок.

- Выкрутите винт, которым монтажная пластина крепится к задней панели внутреннего блока.



- Прикрепите монтажную пластину к стене с помощью прилагаемых винтов. Убедитесь, что монтажная пластина плотно прилегает к стене.

ПРИМЕЧАНИЕ ДЛЯ БЕТОННЫХ ИЛИ КИРПИЧНЫХ СТЕН:

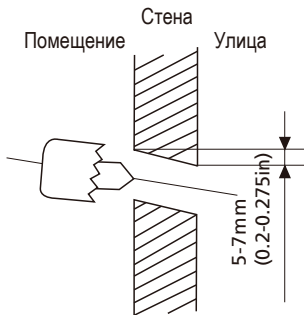
Если стена сделана из кирпича, бетона или аналогичного материала, просверлите в стене отверстия диаметром 5 мм (0,2 дюйма) и вставьте прилагаемые анкерные втулки. Затем закрепите монтажную пластину на стене, затянув винты непосредственно в крепежные элементы.

Шаг 3: Просверлите отверстие в стене для соединительного трубопровода

1. Определите расположение отверстия в стене, основываясь на положении монтажной пластины. Обратитесь к размерам монтажной пластины.
2. Используя 65 мм (2,5 дюйма) или 90 мм (3,54 дюйма) (в зависимости от модели) колонковым сверлом просверлите отверстие в стене. Убедитесь, что отверстие просверлено под небольшим углом вниз, чтобы наружный конец отверстия был ниже внутреннего примерно на 5-7 мм (0,2-0,275 дюйма). Это обеспечит надлежащий отвод воды.
3. Вставьте защитную манжету в отверстие. Это защитит края отверстия и поможет запечатать его, когда вы закончите процесс установки.

Осторожность

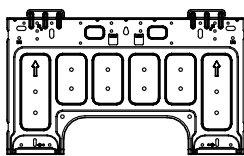
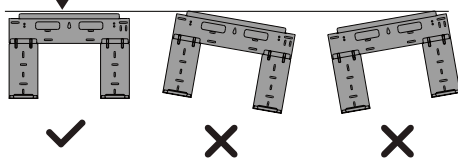
При сверлении отверстия в стене следите за тем, чтобы не было проводов, сантехники и других чувствительных компонентов.



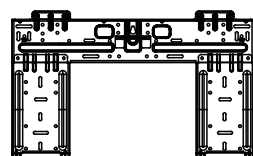
РАЗМЕРЫ МОНТАЖНОЙ ПЛАСТИНЫ

Разные модели имеют разные монтажные пластины. В зависимости от различных требований к настройке форма монтажной пластины и размеры внутреннего блока могут немного отличаться. Смотрите, например, Тип А и тип В:

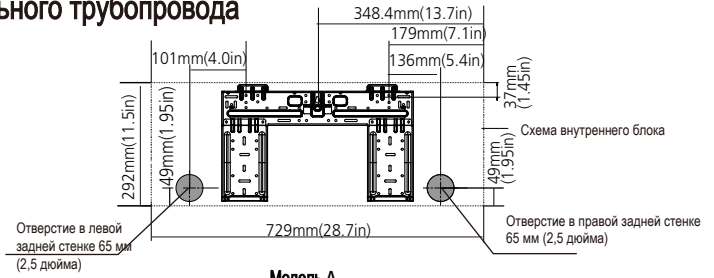
Правильная ориентация монтажной пластины



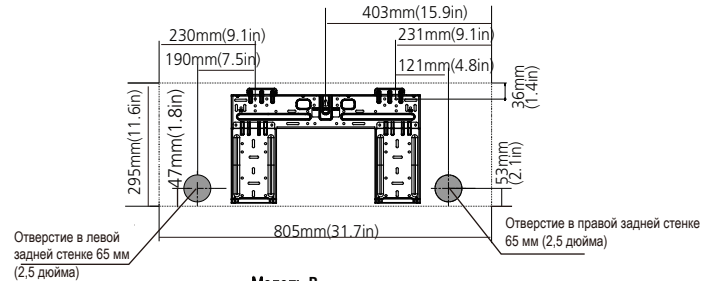
Тип А



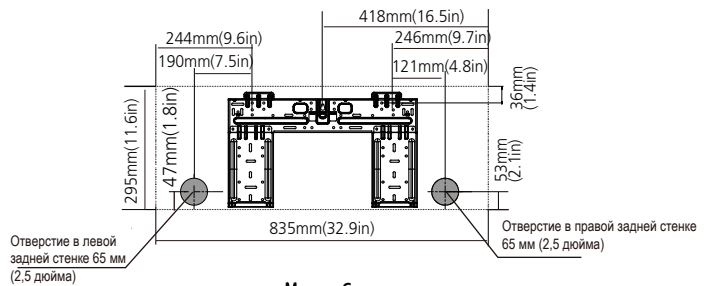
Тип В



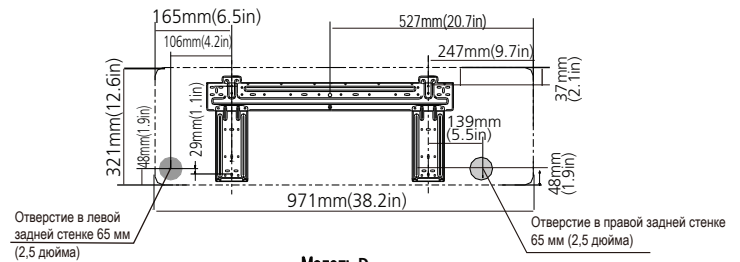
Модель А



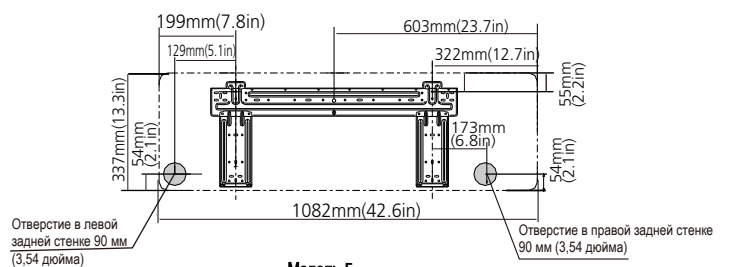
Модель В



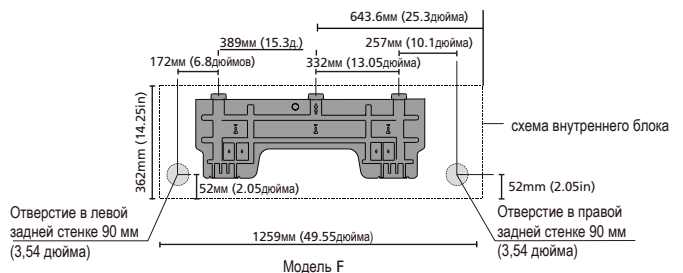
Модель С



Модель D



Модель E



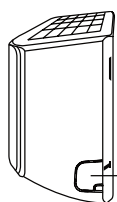
Модель F

ПРИМЕЧАНИЕ: Если диаметр соединительной трубы со стороны газа составляет 16 мм (5/8 дюйма) или более, отверстие в стене должно составлять 90 мм (3,54 дюйма).

Шаг 4: Подготовьте трубопроводы хладагента

Трубопровод хладагента находится внутри изолирующего рукава, прикрепленного к задней стенке устройства. Вы должны подготовить трубопроводы, прежде чем пропускать их через отверстие в стене.

1. Исходя из положения отверстия в стене относительно монтажной пластины, выберите сторону, с которой трубопровод будет выходить из устройства.
2. Если отверстие в стене находится позади устройства, держите выбивающуюся панель на месте. Если отверстие в стене находится сбоку от внутреннего блока, снимите пластиковую выбивающуюся панель с этой стороны блока. Это создаст щель, через которую ваши трубопроводы смогут выходить из устройства. Используйте плоскогубцы с игольчатым наконечником, если пластиковую панель слишком трудно снять вручную.

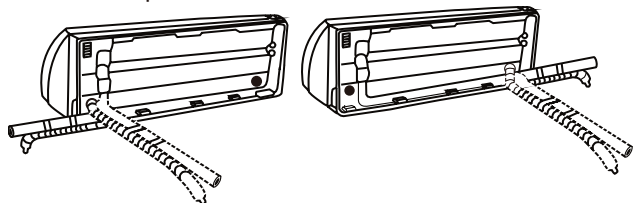


Выбивающаяся панель

3. Если существующий соединительный трубопровод уже встроен в стену, переходите непосредственно к этапу подсоединения сливного шланга. Если встроенного трубопровода нет, подсоедините трубопровод хладагента внутреннего блока к соединительному трубопроводу, который соединит внутренний и наружный блоки. Подробные инструкции см. в разделе "Подключение трубопроводов хладагента" данного руководства.

ПРИМЕЧАНИЕ ОБ УГЛЕ ТРУБОПРОВОДА

Трубопровод хладагента может выходить из внутреннего блока под четырьмя различными углами: с левой стороны, с правой стороны, слева сзади, справа сзади.



⚠ Осторожность

Будьте предельно осторожны, чтобы не оставить вмятин или не повредить трубопроводы, отгибая их от устройства. Любые вмятины на трубопроводах повлияют на производительность устройства.

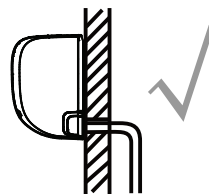
Шаг 5: Подсоедините сливной шланг

По умолчанию сливной шланг подсоединен к левой стороне устройства (когда вы обращены к задней части устройства). Однако он также может быть прикреплен к правой стороне. Чтобы обеспечить надлежащий дренаж, подсоедините сливной шланг с той же стороны, с которой трубопровод хладагента выходит из устройства. Присоедините удлинитель сливного шланга (приобретается отдельно) к концу сливного шланга.

- Плотно оберните место соединения тефлоновой лентой, чтобы обеспечить хорошее уплотнение и предотвратить утечки.
- Ту часть сливного шланга, которая останется внутри помещения, оберните пенопластовой изоляцией для предотвращения образования конденсата.
- Снимите воздушный фильтр и налейте небольшое количество воды в сливной поддон, чтобы убедиться, что вода вытекает из устройства плавно.

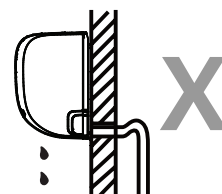
⚠ ПРИМЕЧАНИЕ ПО РАЗМЕЩЕНИЮ СЛИВНОГО ШЛАНГА

Обязательно расположите сливной шланг в соответствии со следующими рисунками



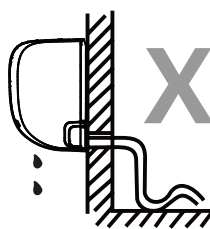
ПРАВИЛЬНО

Убедитесь, что на сливном шланге нет перегибов или вмятин, чтобы обеспечить надлежащий дренаж.



НЕ ПРАВИЛЬНО

Перегибы сливного шланга приведут к образованию водяных ловушек.



НЕ ПРАВИЛЬНО

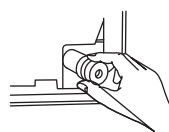
Перегибы сливного шланга приведут к образованию водяных ловушек.



НЕ ПРАВИЛЬНО

Не опускайте конец сливного шланга в воду или в емкости для сбора воды. Это мешает надлежащему дренажу.

ЗАТКНИТЕ НЕИСПОЛЬЗУЕМОЕ СЛИВНОЕ ОТВЕРСТИЕ



Чтобы предотвратить нежелательные утечки, необходимо заткнуть неиспользуемое сливное отверстие прилагаемой резиновой пробкой.



ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫХ РАБОТ ОЗНАКОМЬТЕСЬ С НАСТОЯЩИМИ ПРАВИЛАМИ

1. Вся электропроводка должна соответствовать местным и национальным электрическим нормам и правилам и должна устанавливаться лицензированным электриком.
2. Все электрические соединения должны выполняться в соответствии со схемой электрического подключения, расположенной на панелях внутреннего и наружного блоков.
3. При возникновении серьезных проблем с безопасностью источника питания немедленно прекратите работу. Объясните клиенту свои доводы и откажитесь от установки устройства до тех пор, пока проблема безопасности не будет должным образом решена.
4. Напряжение питания должно быть в пределах 90-110% от номинального напряжения. Недостаточный источник питания может привести к неисправности, поражению электрическим током или пожару.
5. При подключении питания к стационарной проводке следует установить сетевой фильтр и главный выключатель питания.
6. При подключении питания к стационарной проводке в стационарную проводку должен быть встроены выключатель или автоматический выключатель, который разъединяет все полюса и имеет расстояние между контактами не менее 1/8 дюйма (3 мм). Квалифицированный специалист должен использовать утвержденный автоматический выключатель или выключательницу.
7. Подключайте устройство только к отдельной розетке ответвления. Не подключайте к этой розетке другой прибор.
8. Убедитесь в том, что кондиционер правильно заземлен.
9. Каждый провод должен быть прочно соединен.
10. Незакрепленная проводка может привести к перегреву клеммы, что приведет к неисправности устройства и возможному возгоранию. Не допускайте соприкосновения проводов с трубопроводом хладагента, компрессором или любыми движущимися частями внутри устройства.
11. Если устройство оснащено вспомогательным электронагревателем, он должен быть установлен на расстоянии не менее 1 метра (40 дюймов) от любых горючих материалов.
12. Чтобы избежать поражения электрическим током, никогда не прикасайтесь к электрическим компонентам вскоре после отключения питания. После выключения питания всегда подождите 10 минут или более, прежде чем прикасаться к электрическим компонентам.



Предупреждение

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЛИ МОНТАЖНЫХ РАБОТ ОТКЛЮЧИТЕ ОСНОВНОЕ ПИТАНИЕ СИСТЕМЫ

Шаг 6: Подключите сигнальный и силовой кабели Сигнальный кабель обеспечивает связь между внутренним и наружным блоками. Вы должны сначала выбрать правильный размер кабеля, прежде чем готовить его к подключению.

Типы кабелей

- **Внутренний кабель питания** (if applicable): H05VV-F or H05V2V2-F
- **Наружный кабель питания** H07RN-F or H05RN-F
- **Сигнальный кабель:** H07RN-F

ПРИМЕЧАНИЕ: В Северной Америке выбирайте тип кабеля в соответствии с местными электрическими нормами и правилами.

Минимальная площадь поперечного сечения Силовых и сигнальных кабелей (для справки)

Номинальный ток прибора (А)	Номинальная площадь поперечного сечения (мм ²)
> 3 and ≤ 6	0.75
> 6 and ≤ 10	1
> 10 and ≤ 16	1.5
> 16 and ≤ 25	2.5
> 25 and ≤ 32	4
> 32 and ≤ 40	6

ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ РАЗМЕР КАБЕЛЯ

Необходимый размер кабеля питания, сигнального кабеля, предохранителя и выключателя определяется максимальным током устройства. Максимальный ток указан на заводской табличке, расположенной на боковой панели устройства.

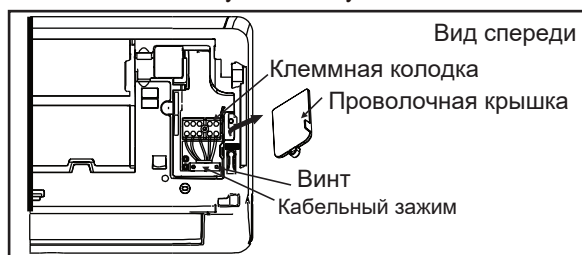
ПРИМЕЧАНИЕ: В Северной Америке, пожалуйста, выберите правильный размер кабеля в соответствии с минимальной мощностью цепи, указанной на заводской табличке устройства.



Предупреждение

ВСЯ ПРОВОДКА ДОЛЖНА ВЫПОЛНЯТЬСЯ СТРОГО В СООТВЕТСТВИИ СО СХЕМОЙ ПОДКЛЮЧЕНИЯ, РАСПОЛОЖЕННОЙ НА ЗАДНЕЙ СТОРОНЕ ПЕРЕДНЕЙ ПАНЕЛИ ВНУТРЕННЕГО БЛОКА.

1. Откройте переднюю панель внутреннего блока.
2. С помощью отвертки откройте крышку коробки для проводов на правой стороне устройства. Это покажет клеммную колодку.



Примечание:

- Для устройств с кабелепроводной трубкой для подключения кабеля снимите большую пластиковую выдвижную панель, чтобы создать прорезь, через которую можно установить кабелепроводную трубку.
- Для устройств с пятижильным кабелем снимите среднюю маленькую пластиковую панель для выемки, чтобы создать прорезь, через которую может выходить кабель.
- Используйте плоскогубцы с игольчатым наконечником, если пластиковую панель слишком трудно снять вручную.

3. Отвинтите зажим кабеля под клеммной колодкой и отложите его в сторону.
4. Повернувшись лицом к задней панели устройства, снимите пластиковую панель с нижней левой стороны.
5. Пропустите сигнальный провод через этот слот от задней части устройства к передней.
6. Повернувшись лицом к передней панели устройства, подключите Wi-Fi в соответствии со схемой подключения внутреннего блока, подсоедините u-образный выступ и плотно прикрутите каждый провод к соответствующей клемме.

⚠ Осторожность

НЕ ПУТАЙТЕ ПРОВОДА ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ И НУЛЕВЫЕ ПРОВОДА

Это опасно и может привести к неисправности кондиционера.

7. После проверки надежности каждого соединения используйте кабельный зажим для крепления сигнального кабеля к устройству. Плотно завинтите кабельный зажим.
8. Установите на место крышку для проводов на передней панели устройства и пластиковую панель на задней панели.

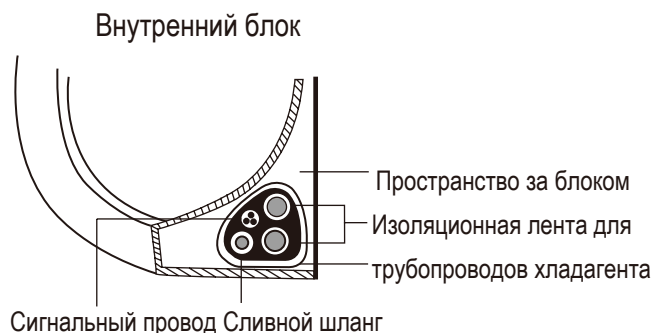
⚠ ПРИМЕЧАНИЕ О ПРОВОДКЕ

ПРОЦЕСС ПОДКЛЮЧЕНИЯ ЭЛЕКТРОПРОВОДКИ МОЖЕТ НЕЗНАЧИТЕЛЬНО ОТЛИЧАТЬСЯ В РАЗНЫХ ПОДРАЗДЕЛЕНИЯХ И РЕГИОНАХ

Шаг 7: Оберните трубопроводы и кабели

Прежде чем пропустить трубопроводы, сливной шланг и сигнальный кабель через отверстие в стене, вы должны соединить их вместе, чтобы сэкономить место, защитить их и изолировать

1. Соедините сливной шланг, трубки хладагента и сигнальный кабель, как показано ниже:



СЛИВНОЙ ШЛАНГ ДОЛЖЕН НАХОДИТЬСЯ НА ДНЕ

Убедитесь, что сливной шланг находится в нижней части пакета. Размещение сливного шланга в верхней части комплекта может привести к переполнению сливного поддона, что может привести к возгоранию или повреждению водой

НЕ ПЕРЕПЛЕТАЙТЕ СИГНАЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ С ДРУГИМИ ПРОВОДАМИ

Соединяя эти элементы вместе, не переплетайте и не пересекайте сигнальный кабель с какой-либо другой проводкой.

2. С помощью клейкой виниловой ленты прикрепите сливной шланг к нижней стороне трубок хладагента.
3. Используя изоляционную ленту, оберните сигнальный провод, трубки хладагента и сливной шланг вместе. Дважды проверьте, все ли товары в комплекте.

НЕ ЗАВОРАЧИВАЙТЕ КОНЦЫ ТРУБ

Заворачивая сверток, держите концы трубочек развернутыми. Вам необходимо получить к ним доступ, чтобы проверить наличие утечек в конце процесса установки (см. раздел "Электрические проверки и проверки на герметичность" данного руководства).

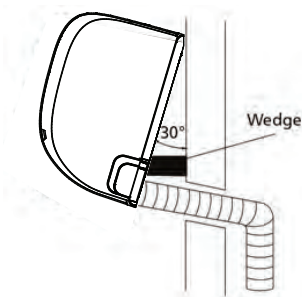
Шаг 8: Установите внутренний блок

Если вы установили новые соединительные трубопроводы к наружному блоку, выполните следующие действия:

1. Если вы уже пропустили трубопровод хладагента через отверстие в стене, перейдите к шагу 4.
2. В противном случае дважды проверьте герметичность концов трубок хладагента, чтобы предотвратить попадание грязи или посторонних материалов в трубы.
3. Медленно пропустите обернутый пучок трубок для хладагента, сливной шланг и сигнальный провод через отверстие в стене.
4. Зацепите верхнюю часть внутреннего блока за верхний крючок монтажной пластины.
5. Убедитесь, что устройство надежно закреплено на креплении, слегка надавив на левую и правую стороны устройства. Устройство не должно покачиваться или смещаться.
6. Используя равномерное давление, надавите на нижнюю половину устройства. Продолжайте нажимать вниз до тех пор, пока устройство не защелкнется на крючках в нижней части монтажной пластины.
7. Еще раз проверьте, надежно ли установлено устройство, слегка надавив на левую и правую стороны устройства.

Если трубопровод хладагента уже встроен в стену, выполните следующие действия:

1. Зацепите верхнюю часть внутреннего блока за верхний крючок монтажной пластины.
2. Используйте кронштейн или клин для поддержки устройства, чтобы у вас было достаточно места для подключения трубопровода хладагента, сигнального кабеля и сливного шланга.



3. Подсоедините сливной шланг и трубопровод хладагента (инструкции см. в разделе Подключение трубопровода хладагента данного руководства).
4. Держите место соединения труб открытым для проведения проверки на герметичность (см. раздел Электрические проверки и проверки на герметичность данного руководства).
5. После проверки на герметичность оберните место соединения изоляционной лентой.
6. Снимите кронштейн или клин, который поддерживает устройство.
7. Используя равномерное давление, надавите на нижнюю половину устройства. Продолжайте нажимать вниз до тех пор, пока устройство не защелкнется на крючках в нижней части монтажной пластины.

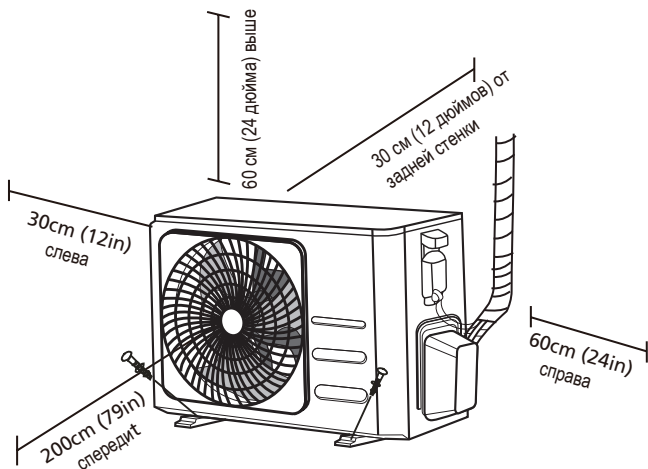
БЛОК РЕГУЛИРУЕТСЯ

Имейте в виду, что крючки на монтажной пластине меньше, чем отверстия на задней панели устройства. Если вы обнаружите, что у вас недостаточно места для подключения встроенных труб к внутреннему блоку, устройство можно отрегулировать влево или вправо примерно на 30-50 мм (1,18-1,96 дюйма), в зависимости от модели.



Установка наружного блока

Устанавливайте устройство в соответствии с местными нормами и правилами, которые могут незначительно отличаться в разных регионах.



Инструкция по установке – Наружный блок

Шаг 1: Выберите место установки

Перед установкой наружного блока необходимо выбрать подходящее место. Ниже приведены стандарты, которые помогут вам выбрать подходящее место для установки.

Надлежащие места установки соответствуют следующим стандартам:

- ✓ Соответствует всем пространственным требованиям, указанным в разделе Требования к монтажному пространству выше.
- ✓ Хорошая циркуляция воздуха и вентиляция
- ✓ Прочное и незыблемое — место может поддерживать устройство и не будет вибрировать
- ✓ Шум от устройства не будет беспокоить других
- ☑ Защищен от длительного воздействия прямых солнечных лучей или дождя
- ☑ Там, где ожидается снегопад, примите соответствующие меры для предотвращения образования льда и повреждения катушки.

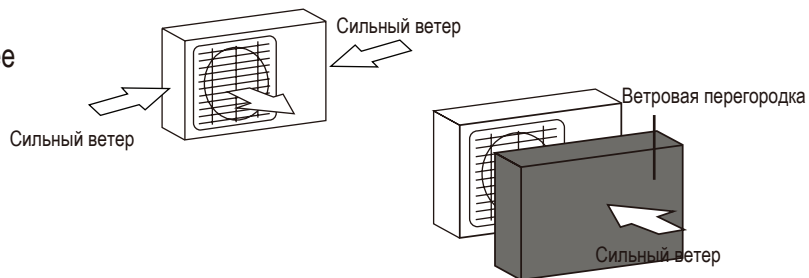
НЕ устанавливайте устройство в следующих местах:

- ⊘ Рядом с препятствием, которое перекрывает входы и выходы воздуха
- ⊘ Рядом с общественной улицей, местами скопления людей или там, где шум от устройства будет беспокоить других людей, рядом с животными или растениями, которым может повредить выброс горячего воздуха
- ⊘ Вблизи любого источника горючего газа
- ⊘ В месте, подверженном воздействию большого количества пыли
- ⊘ В месте, подверженном воздействию чрезмерного количества соленого воздуха

ОСОБЫЕ СООБРАЖЕНИЯ ДЛЯ ЭКСТРЕМАЛЬНЫХ ПОГОДНЫХ УСЛОВИЙ

Если устройство подвергается воздействию сильного ветра:

Установите устройство таким образом, чтобы выпускной вентилятор находился под углом 90° к направлению ветра. При необходимости соорудите барьер перед устройством, чтобы защитить его от чрезвычайно сильного ветра. Смотрите рисунки ниже.



Если устройство часто подвергается воздействию сильного дождя или снега:

Соорудите навес над устройством, чтобы защитить его от дождя или снега. Будьте осторожны, чтобы не препятствовать потоку воздуха вокруг устройства.

Если устройство часто подвергается воздействию соленого воздуха (морской):

Используйте наружный блок, специально разработанный для защиты от коррозии.

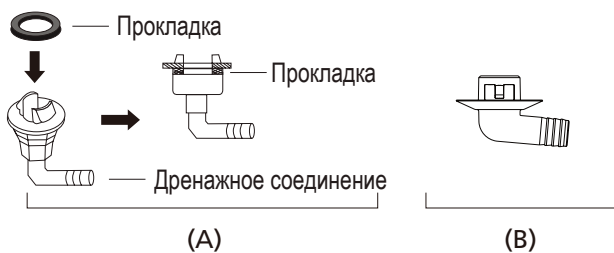
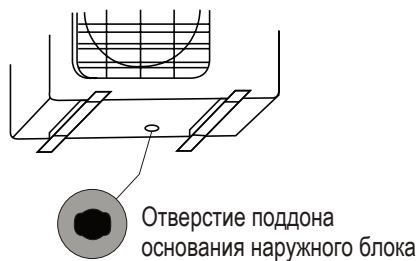
Шаг 2: Установите сливной патрубок (только для теплового насоса)

Прежде чем закреплять наружный блок на месте болтами, необходимо установить сливное соединение в нижней части блока. Обратите внимание, что существует два различных типа сливных соединений в зависимости от типа наружного блока. Если сливное соединение снабжено резиновым уплотнением (см. рис. А), выполните следующее:

1. Установите резиновое уплотнение на конец сливного шва, который будет подключаться к наружному блоку.
2. Вставьте сливной патрубок в отверстие в поддоне основания устройства.
3. Поверните сливной патрубок на 90° до тех пор, пока он не встанет на место со щелчком, обращенным к передней части устройства.
4. Подсоедините удлинитель сливного шланга (не входит в комплект) к сливному патрубку для отвода воды из устройства в режиме нагрева.

Если сливное соединение не снабжено резиновым уплотнением (см. рис. Б), выполните следующее:

1. Вставьте сливной патрубок в отверстие в поддоне основания устройства. Сливное соединение защелкнется на месте.
2. Подсоедините удлинитель сливного шланга (не входит в комплект) к сливному патрубку для отвода воды из устройства в режиме нагрева.

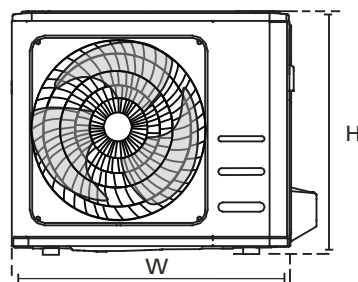
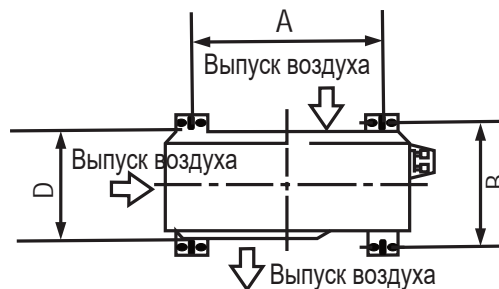


Шаг 3: Закрепите наружный блок

Наружный блок может быть закреплен на земле или на настенном кронштейне с помощью болта (M10). Подготовьте основание для установки устройства в соответствии с приведенными ниже размерами.

МОНТАЖНЫЕ РАЗМЕРЫ БЛОКА

Ниже приведен список различных размеров наружных блоков и расстояние между их монтажными ножками. Подготовьте основание для установки устройства в соответствии с приведенными ниже размерами.



! В ХОЛОДНОМ КЛИМАТЕ

В холодном климате убедитесь, что сливной шланг расположен как можно более вертикально, чтобы обеспечить быстрый слив воды. Если вода стекает слишком медленно, она может замерзнуть в шланге и затопить устройство.

Размеры наружного блока(mm) W x H x D	Монтажные размеры	
	Расстояние A (mm)	Расстояние B (mm)
681x434x285 (26.8"x17.1"x11.2")	460 (18.1")	292 (11.5")
700x550x270 (27.5"x21.6"x10.6")	450 (17.7")	260 (10.2")
700x550x275 (27.5"x21.6"x10.8")	450 (17.7")	260 (10.2")
720x495x270 (28.3"x19.5"x10.6")	452 (17.8")	255 (10.0")
728x555x300 (28.7"x21.8"x11.8")	452 (17.8")	302(11.9")
765x555x303 (30.1"x21.8"x11.9")	452 (17.8")	286(11.3")
770x555x300 (30.3"x21.8"x11.8")	487 (19.2")	298 (11.7")
805x554x330 (31.7"x21.8"x12.9")	511 (20.1")	317 (12.5")
800x554x333 (31.5"x21.8"x13.1")	514 (20.2")	340 (13.4")
845x702x363 (33.3"x27.6"x14.3")	540 (21.3")	350 (13.8")
890x673x342 (35.0"x26.5"x13.5")	663 (26.1")	354 (13.9")
946x810x420 (37.2"x31.9"x16.5")	673 (26.5")	403 (15.9")
946x810x410 (37.2"x31.9"x16.1")	673 (26.5")	403 (15.9")

Если вы собираетесь устанавливать устройство на землю или на бетонную монтажную платформу, выполните следующие действия:

1. Отметьте положения для четырех расширительных болтов в соответствии с таблицей размеров.
2. Предварительно просверлите отверстия для расширительных болтов.
3. Наденьте гайку на конец каждого расширительного болта.
4. Забейте расширительные болты в предварительно просверленные отверстия.
5. Снимите гайки с расширительных болтов и установите наружный блок на болты.
6. Наденьте шайбу на каждый расширительный болт, затем замените гайки.
7. С помощью гаечного ключа затяните каждую гайку до упора.

Предупреждение

**ПРИ СВЕРЛЕНИИ В БЕТОНЕ
РЕКОМЕНДУЕТСЯ ПОСТОЯННО ЗАЩИЩАТЬ
ГЛАЗА**

Если вы собираетесь установить устройство на настенный кронштейн, выполните следующие действия:

Осторожность

Убедитесь, что стена сделана из цельного кирпича, бетона или аналогичного прочного материала. Стена должна выдерживать вес, по крайней мере, в четыре раза превышающий вес устройства.

1. Отметьте положение отверстий для кронштейнов на основе таблицы размеров.
2. Предварительно просверлите отверстия для расширительных болтов.
3. Установите шайбу и гайку на конец каждого расширительного болта.
4. Проденьте расширительные болты через отверстия в монтажных кронштейнах, установите монтажные кронштейны на место и забейте расширительные болты в стену.
5. Убедитесь, что монтажные кронштейны расположены на одном уровне.
6. Осторожно поднимите устройство и установите его монтажные ножки на кронштейны.
7. Надежно закрепите устройство на кронштейнах.
8. Если это разрешено, установите устройство с резиновыми прокладками для уменьшения вибрации и шума.

Шаг 4: Подключите сигнальный и силовой кабели
Клеммная колодка внешнего блока защищена крышкой для электропроводки на боковой стороне блока. Подробная схема подключения напечатана на внутренней стороне крышки для подключения.

Предупреждение

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЛЮБЫХ ЭЛЕКТРИЧЕСКИХ ИЛИ МОНТАЖНЫХ РАБОТ ОТКЛЮЧИТЕ ОСНОВНОЕ ПИТАНИЕ СИСТЕМЫ.

1. Подготовьте кабель к подключению:

ИСПОЛЬЗУЙТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ КАБЕЛЬ

Пожалуйста, выберите правильный кабель, см. раздел “Типы кабелей” на стр. 22.

ВЫБЕРИТЕ ПРАВИЛЬНЫЙ РАЗМЕР КАБЕЛЯ

Необходимый размер кабеля питания, сигнального кабеля, предохранителя и выключателя определяется максимальным током устройства. Максимальный ток указан на заводской табличке, расположенной на боковой панели устройства.

ПРИМЕЧАНИЕ: В Северной Америке, пожалуйста, выберите правильный размер кабеля в соответствии с минимальной мощностью цепи, указанной на заводской табличке устройства.

- Используя устройства для зачистки проводов, снимите резину оболочка с обоих концов кабеля, чтобы показать около 40 мм (1,57 дюйма) проводов внутри.
- Снимите изоляцию с концов проводов.
- Используя щипцы для проволоки, обжмите u-образные выступы на концах проводов.

ОБРАТИТЕ ВНИМАНИЕ НА ПРОВОД ПОД НАПРЯЖЕНИЕМ

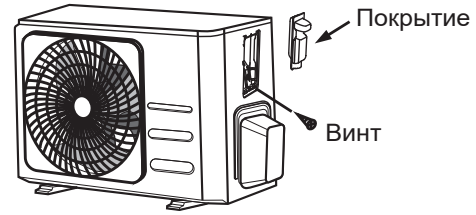
При обжиме проводов убедитесь, что вы четко отличаете провод под напряжением (“L”) от других проводов.

Предупреждение

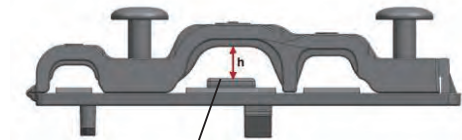
ВСЕ ЭЛЕКТРОМОНТАЖНЫЕ РАБОТЫ ДОЛЖНЫ ВЫПОЛНЯТЬСЯ СТРОГО В СООТВЕТСТВИИ СО СХЕМОЙ ПОДКЛЮЧЕНИЯ, РАСПОЛОЖЕННОЙ ВНУТРИ КРЫШКИ ПРОВОДА НАРУЖНОГО БЛОКА.

- Отвинтите крышку электропроводки и снимите ее.
- Отвинтите зажим кабеля под клеммной колодкой и отложите его в сторону.
- Подсоедините провода в соответствии со схемой подключения и плотно прикрутите u-образный выступ каждого провода к соответствующей клемме.
- После проверки надежности каждого соединения обмотайте провода петлей, чтобы предотвратить попадание дождевой воды в клемму.
- С помощью кабельного зажима закрепите кабель на устройстве. Плотно завинтите кабельный зажим.

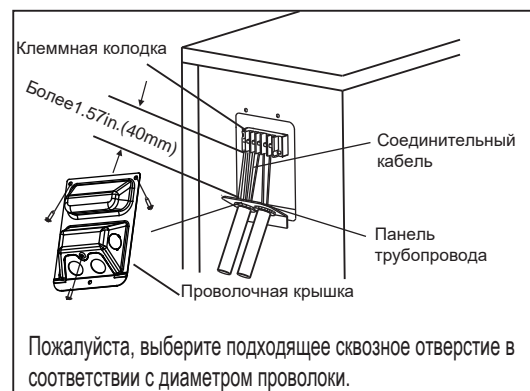
- Изолируйте неиспользуемые провода изолентой из ПВХ. Расположите их так, чтобы они не касались каких-либо электрических или металлических деталей.
- Установите на место крышку для проводов сбоку устройства и привинтите ее на место.



ПРИМЕЧАНИЕ: Если кабельный зажим выглядит следующим образом, пожалуйста, выберите подходящее сквозное отверстие в соответствии с диаметром провода.



Когда кабель застегнут недостаточно, используйте пряжку, чтобы поддержать его, чтобы его можно было плотно закрепить.



Подключение трубопровода хладагента

При подсоединении трубопроводов хладагента не допускайте попадания в устройство веществ или газов, отличных от указанного хладагента. Присутствие других газов или веществ снизит производительность установки и может привести к аномально высокому давлению в холодильном цикле. Это может привести к взрыву и травмам.

Примечание о длине трубы

Длина трубопровода хладагента будет влиять на производительность и энергоэффективность установки. Номинальная эффективность проверена на установках с длиной трубы 5 метров (16,5 футов) (в Северной Америке стандартная длина трубы составляет 7,5 м (25')). Минимальный диаметр трубы должен составлять 3 метра, чтобы свести к минимуму вибрацию и чрезмерный шум. В особых тропических зонах для моделей с хладагентом R290 добавление хладагента не допускается, а максимальная длина трубопровода с хладагентом не должна превышать 10 метров (32,8 фута). Технические характеристики максимальной длины и высоты спуска трубопроводов приведены в таблице ниже.

Максимальная длина и высота отвода трубопровода хладагента для каждой модели

Model	Capacity (BTU/h)	Max. Length (m)	Max. Drop Height (m)
R410A, R32 Инверторный кондиционер	< 15,000	25 (82ft)	10 (33ft)
	≥ 15,000 and < 24,000	30 (98.5ft)	20 (66ft)
	≥ 24,000 and < 36,000	50 (164ft)	25 (82ft)
R22 ON/OFF кондиционер	< 18,000	10 (33ft)	5 (16ft)
	≥ 18,000 and < 21,000	15 (49ft)	8(26ft)
	≥ 21,000 and < 35,000	20 (66ft)	10(33ft)
R410A, R32 ON/OFF кондиционер	< 18,000	20 (66ft)	8(26ft)
	≥ 18,000 and < 36,000	25 (82ft)	10(33ft)

Инструкции по подключению – Трубопровод хладагента

Шаг 1: Разрежьте трубы

При подготовке труб для хладагента будьте особенно осторожны, чтобы правильно их разрезать и развести. Это обеспечит эффективную эксплуатацию и сведет к минимуму необходимость в дальнейшем техническом обслуживании.

1. Измерьте расстояние между внутренним и наружным блоками.
2. Используя труборез, отрежьте трубу немного длиннее, чем измеренное расстояние.
3. Убедитесь, что труба обрезана под идеальным углом 90°.



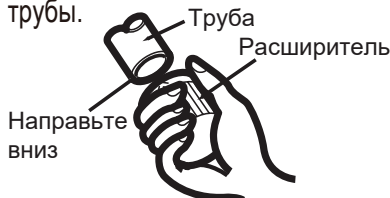
НЕ ДЕФОРМИРУЙТЕ ТРУБУ ВО ВРЕМЯ РЕЗКИ

Будьте особенно осторожны, чтобы не повредить, не оставить вмятин или не деформировать трубу во время резки. Это резко снизит эффективность нагрева агрегата.

Шаг 2: Удалите заусенцы

Заусенцы могут повлиять на герметичность соединения трубопроводов хладагента. Они должны быть полностью удалены.

1. Держите трубу под углом вниз, чтобы предотвратить попадание заусенцев в трубу.
2. Используя расширитель или инструмент для снятия заусенцев, удалите все заусенцы с отрезанной части трубы.



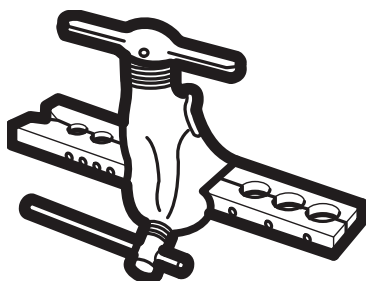
Шаг 3: Концы факельных труб

Правильное раздувание имеет важное значение для достижения герметичного уплотнения.

1. После удаления заусенцев с отрезанной трубы заклейте концы ПВХ-лентой, чтобы предотвратить попадание посторонних материалов в трубу.
2. Обмотайте трубу изоляционным материалом.
3. Установите накидные гайки на оба конца трубы. Убедитесь, что они обращены в правильном направлении, потому что вы не сможете надеть их или изменить направление после обжига.

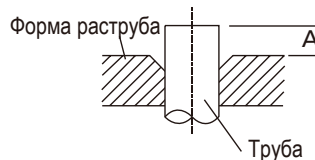


4. Снимите ПВХ-ленту с концов трубы, когда будете готовы к выполнению работ по раскручиванию.
5. Зажмите раструбную форму на конце трубы. Конец трубы должен выступать за край формы-факела в соответствии с размерами, указанными в таблице ниже.



РАСШИРЕНИЕ ТРУБОПРОВОДА ЗА ПРЕДЕЛЫ ФОРМЫ

Наружный диаметр трубы (mm)	A (mm)	
	Min.	Max.
Ø 6.35 (Ø 0.25")	0.7 (0.0275")	1.3 (0.05")
Ø 9.52 (Ø 0.375")	1.0 (0.04")	1.6 (0.063")
Ø 12.7 (Ø 0.5")	1.0 (0.04")	1.8 (0.07")
Ø 16 (Ø 0.63")	2.0 (0.078")	2.2 (0.086")
Ø 19 (Ø 0.75")	2.0 (0.078")	2.4 (0.094")



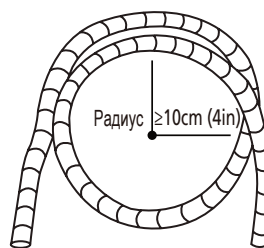
6. Поместите инструмент для раскатки в форму.
7. Поворачивайте ручку инструмента для развальцовки по часовой стрелке до тех пор, пока труба не будет полностью развальцована.
8. Извлеките инструмент для развальцовки и форму для развальцовки, затем осмотрите конец трубы на наличие трещин и даже развальцовки.

Шаг 4: Соедините трубы

При подсоединении трубок хладагента будьте осторожны, чтобы не использовать чрезмерный крутящий момент или каким-либо образом не деформировать трубопроводы. Сначала следует подсоединить трубу низкого давления, затем трубу высокого давления.

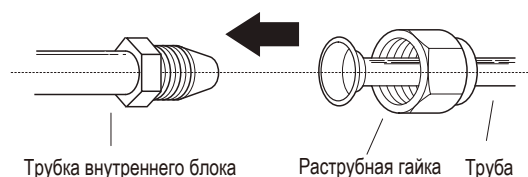
МИНИМАЛЬНЫЙ РАДИУС ИЗГИБА

При изгибе соединительных трубопроводов хладагента минимальный радиус изгиба составляет 10 см.

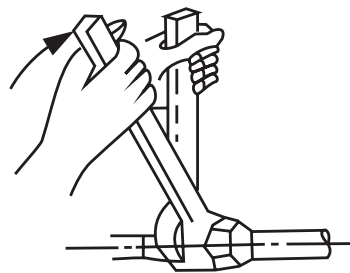


Инструкции по подключению трубопровода к внутреннему блоку

1. Выверните центр двух труб, которые вы будете соединять.



2. Вручную как можно туже затяните накидную гайку.
3. С помощью гаечного ключа затяните гайку на трубе блока.
4. Крепко сжимая гайку на трубопроводе агрегата, с помощью динамометрического ключа затяните ответную гайку в соответствии со значениями крутящего момента в таблице требований к крутящему моменту ниже. Слегка ослабьте расширяющуюся гайку, затем снова затяните.



ТРЕБОВАНИЯ К КРУТЯЩЕМУ МОМЕНТУ

Наружный диаметр трубы (mm)	Момент затяжки (N•m)	Размер раструба(B) (mm)	Форма раструба
Ø 6.35 (Ø 0.25")	18~20(180~200kgf.cm)	8.4~8.7 (0.33~0.34")	
Ø 9.52 (Ø 0.375")	32~39(320~390kgf.cm)	13.2~13.5 (0.52~0.53")	
Ø 12.7 (Ø 0.5")	49~59(490~590kgf.cm)	16.2~16.5 (0.64~0.65")	
Ø 16 (Ø 0.63")	57~71(570~710kgf.cm)	19.2~19.7 (0.76~0.78")	
Ø 19 (Ø 0.75")	67~101(670~1010kgf.cm)	23.2~23.7 (0.91~0.93")	

⊘ НЕ ИСПОЛЬЗУЙТЕ ЧРЕЗМЕРНЫЙ КРУТЯЩИЙ МОМЕНТ

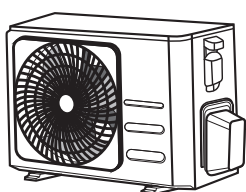
Чрезмерное усилие может сломать гайку или повредить трубопровод хладагента. Вы не должны превышать требования к крутящему моменту, указанные в таблице выше.

Инструкции по подключению трубопровода к наружному блоку

1. Отвинтите крышку с уплотнительного клапана на боковой стороне наружного блока.
2. Снимите защитные колпачки с концов клапанов.
3. Совместите расклеванный конец трубы с каждым клапаном и затяните расклеванную гайку как можно туже вручную.
4. Используя гаечный ключ, возьмитесь за корпус клапана. Не беритесь за гайку, которая закрывает сервисный клапан.
5. Крепко держась за корпус клапана, с помощью динамометрического ключа затяните гайку-ответку в соответствии с правильными значениями крутящего момента.
6. Слегка ослабьте расширяющуюся гайку, затем снова затяните.
7. Повторите шаги 3-6 для оставшейся трубы.

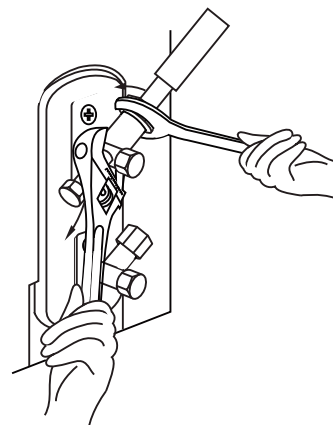
! ИСПОЛЬЗУЙТЕ ГАЕЧНЫЙ КЛЮЧ ДЛЯ ЗАХВАТА ОСНОВНОГО КОРПУСА КЛАПАНА

Крутящий момент от затяжки накидной гайки может привести к отрыву других частей клапана.



Крышка клапана

5. Крепко держась за корпус клапана, с помощью динамометрического ключа затяните гайку-ответку в соответствии с правильными значениями крутящего момента.



Подача воздуха

Приготовления и меры предосторожности

Воздух и посторонние вещества в контуре хладагента могут вызвать аномальное повышение давления, что может привести к повреждению кондиционера, снижению его эффективности и травмам. Используйте вакуумный насос и манометр коллектора для откачки хладагента из контура, удаляя из системы любой неконденсирующийся газ и влагу. Эвакуация должна быть выполнена при первоначальной установке и при перемещении устройства.

ПЕРЕД ВЫПОЛНЕНИЕМ ЗАПУСКА

- ✓ Убедитесь, что соединительные трубы между внутренним и наружным блоками подсоединены правильно.
- ✓ Убедитесь, что все провода подключены правильно.

Инструкции по запуску

1. Подсоедините заправочный шланг манометра коллектора к сервисному отверстию на клапане низкого давления наружного блока.
2. Подсоедините другой заправочный шланг от датчика коллектора к вакуумному насосу.
3. Откройте манометр коллектора со стороны низкого давления
- . Держите сторону высокого давления закрытой.
4. Включите вакуумный насос для откачки воздуха из системы.
5. Пылесосьте не менее 15 минут или до тех пор, пока счетчик компаунда не покажет -76 см рт. ст. (-10^5 Па).



6. Закройте манометр коллектора со стороны низкого давления и выключите вакуумный насос.
7. Подождите 5 минут, затем проверьте, что давление в системе не изменилось.

8. При изменении давления в системе обратитесь к разделу Проверка утечки газа для получения информации о том, как проверить наличие утечек. Если давление в системе не меняется, отвинтите крышку с уплотнительного клапана (клапан высокого давления).
9. Вставьте шестигранный ключ в уплотнительный клапан (клапан высокого давления) и откройте клапан, повернув ключ на 1/4 оборота против часовой стрелки. Прислушайтесь к выходу газа из системы, затем закройте клапан через 5 сек.
10. Следите за манометром в течение одной минуты, чтобы убедиться в отсутствии изменений давления. Показания манометра должны быть немного выше атмосферного давления.
11. Отсоедините заправочный шланг от сервисного отверстия.



12. Используя шестигранный ключ, полностью откройте клапаны высокого и низкого давления.
13. Затяните колпачки клапанов на всех трех клапанах (сервисное отверстие, высокое давление, низкое давление) вручную. При необходимости вы можете затянуть его еще сильнее с помощью динамометрического ключа.

! ОСТОРОЖНО ОТКРОЙТЕ ШТОКИ КЛАПАНОВ

Открывая штоки клапанов, поворачивайте шестигранный ключ до тех пор, пока он не упрется в пробку. Не пытайтесь принудительно открыть клапан дальше.

Примечание по добавлению хладагента

Некоторые системы требуют дополнительной заправки в зависимости от длины труб. Стандартная длина трубы варьируется в зависимости от местных правил. Например, в Северной Америке стандартная длина трубы составляет 7,5 м (25'). В других областях стандартная длина трубы составляет 5 м (16'). Хладагент следует заправлять из сервисного отверстия на клапане низкого давления наружного блока. Количество дополнительного хладагента, подлежащего заправке, можно рассчитать по следующей формуле:

ДОПОЛНИТЕЛЬНЫЙ ХЛАДАГЕНТ НА ДЛИНУ ТРУБЫ

Длина соединительной трубы (м)	Способ продувки воздухом	Дополнительный хладагент	
≤ Стандартная длина трубы	Вакуумный насос	N/A	
> Стандартная длина трубы	Вакуумный насос	Для жидкости: Ø 6.35 (ø 0.25") R32: (Длина трубы – стандартная длина) x 12g/m (Длина трубы – стандартная длина) x 0.13oz/ft R290: (Длина трубы – стандартная длина) x 10g/m (Длина трубы – стандартная длина) x 0.10oz/ft R410A: (Длина трубы – стандартная длина) x 15g/m (Длина трубы – стандартная длина) x 0.16oz/ft R22: (Длина трубы – стандартная длина) x 20g/m (Длина трубы – стандартная длина) x 0.21oz/ft	Для жидкости: Ø 9.52 (ø 0.375") R32: (Длина трубы – стандартная длина) x 24g/m (Длина трубы – стандартная длина) x 0.26oz/ft R290: (Длина трубы – стандартная длина) x 18g/m (Длина трубы – стандартная длина) x 0.19oz/ft R410A: (Длина трубы – стандартная длина) x 30g/m (Длина трубы – стандартная длина) x 0.32oz/ft R22: (Длина трубы – стандартная длина) x 40g/m (Длина трубы – стандартная длина) x 0.42oz/ft

Для хладагента R290 общее количество заправляемого хладагента составляет не более: 387 г (≤9000 БТЕ/ч), 447г (>9000 Бте/ч и ≤12000 Бте/ч), 547г (>12000 Бте/ч и ≤18000 Бте/ч), 632г (>18000 БТЕ/ч и ≤24000 Бте/ч).



ВНИМАНИЕ НЕ смешивайте типы хладагентов.

Проверка электрических и газовых утечек

Перед тестовым запуском

Выполняйте тестовый запуск только после выполнения следующих шагов:

- Проверка электробезопасности – убедитесь, что электрическая система устройства безопасна и работает должным образом.
- Проверка утечки газа – проверьте все соединения с накидной гайкой и убедитесь, что система не протекает.
- Убедитесь, что газовые и жидкостные клапаны (высокого и низкого давления) полностью открыты

Проверки электробезопасности

После установки убедитесь, что вся электропроводка установлена в соответствии с местными и национальными правилами, а также в соответствии с Руководством по установке.

ПЕРЕД ТЕСТОВЫМ ЗАПУСКОМ

Проверьте работу заземления
Измерьте сопротивление заземления с помощью визуального обнаружения и с помощью тестера сопротивления заземления. Сопротивление заземления должно быть менее 0,1 Ом.

ВО ВРЕМЯ ТЕСТОВОГО ЗАПУСКА

Проверьте, нет ли электрической утечки
Во время тестового запуска используйте электрозонд и мультиметр для проведения комплексного испытания на электрическую утечку.
При обнаружении утечки электроэнергии немедленно выключите устройство и обратитесь к квалифицированному электрику, чтобы найти и устранить причину утечки.

 **ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ – ОПАСНОСТЬ ПОРАЖЕНИЯ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ ТОКОМ**

ВСЯ ЭЛЕКТРОПРОВОДКА ДОЛЖНА СООТВЕТСТВОВАТЬ МЕСТНЫМ И НАЦИОНАЛЬНЫМ ЭЛЕКТРИЧЕСКИМ НОРМАМ И УСТАНОВЛИВАТЬСЯ ЛИЦЕНЗИРОВАННЫМ ЭЛЕКТРИКОМ.

Проверка утечки газа

Существует два различных метода проверки на наличие утечек газа.

Способ с мылом и водой

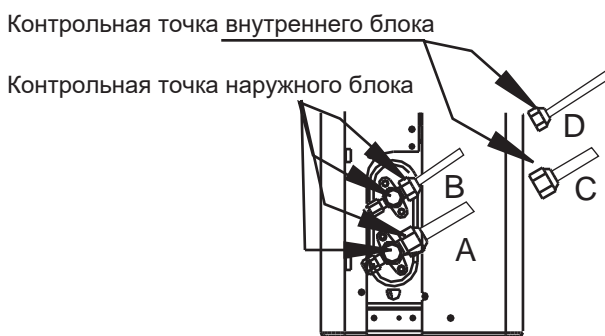
Используя мягкую щетку, нанесите мыльную воду или жидкое моющее средство на все места соединения труб внутреннего и наружного блоков. Наличие пузырьков указывает на утечку.

Способ обнаружения утечек

При использовании течеискателя обратитесь к руководству по эксплуатации устройства для получения инструкций по правильному использованию.

ПОСЛЕ ВЫПОЛНЕНИЯ ПРОВЕРОК НА УТЕЧКУ ГАЗА

Убедившись, что все места соединения труб НЕ протекают, замените крышку клапана на внешнем блоке.



A: Запорный клапан низкого давления
B: Запорный клапан высокого давления
C & D: Накидные гайки внутреннего блока

Тестовый запуск

Инструкции по тестовому запуску

Вы должны выполнять тестовый запуск не менее 30 минут.

1. Подключите питание к устройству.
2. Нажмите кнопку включения / выключения на пульте дистанционного управления, чтобы включить его.
3. Нажмите кнопку MODE, чтобы прокрутить следующие функции по одной за раз:
 - ОХЛАЖДАТЬ – выберите минимально возможную температуру
 - НАГРЕВ – выберите максимально возможную температуру
4. Дайте каждой функции поработать в течение 5 минут и выполните следующие проверки:

Список проверок, которые необходимо выполнить

	ПРОЙТИ / НЕТ	
Отсутствие утечки электричества		
Устройство правильно заземлено		
Все электрические клеммы должным образом закрыты		
Внутренние и наружные блоки надежно установлены		
Все места соединения труб не протекают	Снаружи (2):	Внутри (2):
Вода правильно стекает из сливного шланга		
Все трубопроводы должным образом изолированы		
Устройство выполняет функцию охлаждения должным образом		
Устройство выполняет функцию обогрева должным образом		
Жалюзи внутреннего блока вращаются правильно		
Внутренний блок реагирует на пульт дистанционного управления		

ДВАЖДЫ ПРОВЕРЬТЕ СОЕДИНЕНИЯ ТРУБ

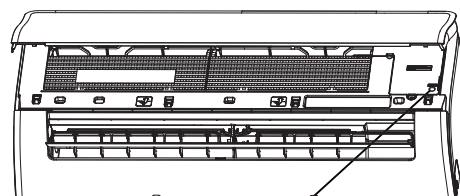
Во время работы давление в контуре хладагента будет увеличиваться. Это может выявить утечки, которых не было во время первоначальной проверки на герметичность. Во время тестового запуска потратьте время на то, чтобы дважды проверить, нет ли утечек во всех местах соединения труб хладагента. Инструкции см. в разделе Проверка утечки газа.

5. После успешного завершения тестового запуска и подтверждения того, что все пункты проверки в списке выполняемых проверок пройдены, выполните следующее:
 - a. С помощью пульта дистанционного управления верните устройство к нормальной рабочей температуре.
 - b. Используя изоляционную ленту, оберните внутренние соединения трубопроводов хладагента, которые вы оставили незакрытыми в процессе установки внутреннего блока.

ЕСЛИ ТЕМПЕРАТУРА ОКРУЖАЮЩЕЙ СРЕДЫ НИЖЕ 16°C (60°F)

Вы не можете использовать пульт дистанционного управления для включения функции охлаждения, когда температура окружающей среды ниже 16 °C. В этом случае вы можете использовать кнопку ручного управления, чтобы протестировать функцию охлаждения.

1. Поднимите переднюю панель внутреннего блока и поднимайте ее до щелчка на месте.
2. Кнопка РУЧНОГО управления расположена на правой стороне устройства. Нажмите ее 2 раза, чтобы выбрать функцию охлаждения.
3. Выполните тестовый запуск в обычном режиме.



Кнопка ручного управления

Упаковка и распаковка устройства

Инструкции по упаковке и распаковке устройства:

Распаковка:

Внутренний блок:

1. Разрежьте уплотнительную ленту на картонной коробке ножом, один разрез слева, один разрез посередине и один разрез справа.
2. С помощью тисков выньте уплотнительные гвозди с верхней части коробки.
3. Откройте коробку.
4. Выньте среднюю опорную пластину, если она входит в комплект поставки.
5. Достаньте комплект принадлежностей и выньте соединительный провод, если он входит в комплект поставки.
6. Извлеките аппарат из коробки и положите его плашмя.
7. Снимите левую и правую упаковочную пену или верхнюю и нижнюю упаковочную пену, развяжите упаковочный пакет.

Наружный блок

1. Разрежьте упаковочную ленту.
2. Выньте устройство из коробки.
3. Снимите пену с устройства.
4. Снимите упаковочный пакет с устройства.

Упаковка:

Внутренний блок:

1. Положите внутренний блок в упаковочный пакет.
2. Прикрепите к устройству левую и правую упаковочную пену или верхнюю и нижнюю упаковочную пену.
3. Положите устройство в картонную коробку, затем положите туда упаковку с аксессуарами.
4. Закройте коробку и заклейте ее скотчем.
5. При необходимости используйте упаковочную ленту.

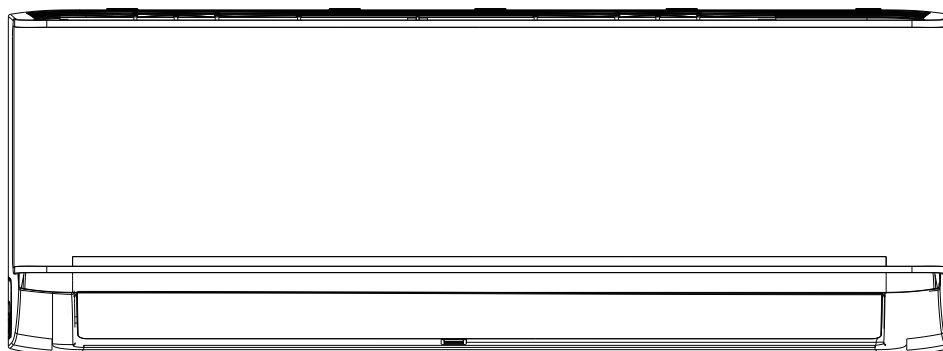
Наружный блок:

1. Положите наружный блок в упаковочный пакет.
2. Положите нижнюю пену в коробку.
3. Положите устройство в картонную коробку, затем накройте устройство верхней упаковочной пеной.
4. Закройте коробку и заклейте ее скотчем.
5. При необходимости используйте упаковочную ленту.

ПРИМЕЧАНИЕ: Пожалуйста, сохраните все упаковочные материалы, если они могут вам понадобиться в будущем.

Дизайн и технические характеристики могут быть изменены без предварительного уведомления в целях улучшения продукта. Проконсультируйтесь с торговым агентством или производителем для получения подробной информации. Любые обновления руководства будут загружены на веб-сайт сервиса, пожалуйста, проверьте наличие последней версии.

CS445UI-18C(AG)(C)



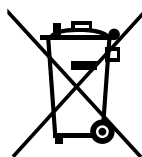
Данное устройство содержит хладагент и другие потенциально опасные материалы. При утилизации данного устройства согласно законодательству должны применяться специальные методы сбора и переработки. Не утилизируйте данное изделие вместе с бытовыми отходами и несортированными городскими отходами.

Предусмотрены следующие варианты утилизации подобных устройств:

- сдача в предписанный пункт сбора электронного оборудования, отслужившего свой срок;
- бесплатная сдача старого устройства предприятию розничной торговли при покупке нового;
- бесплатная сдача старого устройства производителю;
- сдача в сертифицированный пункт сбора металлолома.

СПЕЦИАЛЬНОЕ УВЕДОМЛЕНИЕ

Оставление данного устройства в лесу или в иной естественной среде подвергает опасности здоровье людей и состояние экологии. Опасные вещества могут попасть в грунтовые воды, а вместе с ними — в производимые продукты питания.



ПРЕДУПРЕЖДЕНИЕ используется хладагент R32

